

Évaluation de la distribution et de l'utilisation des dépliants visant à sensibiliser les parents à la lecture et à l'écriture



Remerciements

L'équipe de recherche engagée dans la réalisation de cette étude tient à remercier sincèrement pour sa précieuse collaboration l'équipe du Projet PRÉE ainsi que l'ensemble des intervenants et des parents qui ont contribué au recueil d'informations.

Cette évaluation a été rendue possible grâce au soutien financier de l'organisme Réunir-Réussir.

TABLE DES MATIERES

PRÉSENTATION DU MANDAT _____	5
CHOIX MÉTHODOLOGIQUES _____	6
L'enquête par questionnaires _____	6
Les groupes de discussion _____	8
Dépliant 0-5 ans _____	9
Dépliant 5-12 ans _____	9
Dépliant 12 à 15 ans _____	9
Limites de l'étude _____	10
RÉSULTATS ET RECOMMANDATIONS _____	13
La distribution des dépliants et la diffusion de l'information _____	13
Résultats généraux _____	13
Dépliant 0-5 ans _____	17
Dépliant 5-12 ans _____	18
Dépliant 12-15 ans _____	18
Recommandations _____	19
La pertinence de la campagne et des outils de sensibilisation _____	20
Résultats généraux _____	20
À propos de la forme et de la lisibilité des dépliants _____	20
À propos du contenu _____	21
Recommandations _____	25
CONCLUSION ET RECOMMANDATIONS COMPLÉMENTAIRES _____	27
RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES _____	29
RÉSULTATS DÉTAILLÉS _____	31
Résultats complémentaires issus des questionnaires _____	31
Questionnaires destinés aux intervenants _____	31
Résultats quantitatifs : réponses aux questions à choix multiples _____	31
Résultats qualitatifs : commentaires ajoutés sur le questionnaire _____	36
Questionnaires destinés aux parents _____	38
Résultats quantitatifs : réponses aux questions à choix multiples _____	38
Résultats qualitatifs : commentaires ajoutés sur le questionnaire _____	43
Résultats complémentaires issus des groupes de discussion _____	51
Description de l'échantillon _____	51
Synthèse des réponses obtenues _____	51
ANNEXES _____	65

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 : Population cible et échantillon de parents selon le dépliant	7
Tableau 2 : Population cible et échantillon d'intervenants selon le dépliant	8
Tableau 3 : Composition des groupes de discussion	10
Tableau 4 : Perception des enseignants de maternelle (4 et 5 ans) et de première secondaire quant à l'utilité des consignes accompagnant les dépliants	15
Tableau 5 : Moyens idéaux de rejoindre les parents pour les informer	16
Tableau 6 : Perception des enseignants du contenu des dépliants	21
Tableau 7 : Composition de l'échantillon d'éducateurs en service de garde (Q _G -1).....	31
Tableau 8 : Composition de l'échantillon d'intervenants en milieu scolaire (Q _E -1).....	31
Tableau 9 : Moment de réception du dépliant par les intervenants en milieu scolaire (Q _E -2)....	31
Tableau 10 : Quantité de dépliants reçue par les intervenants en milieu scolaire (Q _E -3)	32
Tableau 11 : Distribution effective du dépliant (Q _E -4)	32
Tableau 12 : Perception de l'utilité des consignes accompagnant le dépliant (Q _E -5).....	32
Tableau 13 : Moyen de distribution choisi par les intervenants en milieu scolaire (Q _E -6)	33
Tableau 14 : Perception de la meilleure façon de distribuer le dépliant (Q _E -7).....	33
Tableau 15 : Perception de la réception effective du dépliant par les parents (Q _E -8).....	33
Tableau 16 : Perception de l'importance, comme intervenant, de parler du dépliant aux parents (Q _E -9)	34
Tableau 17 : Perception du rôle à jouer comme intervenant dans la distribution du dépliant (Q _E - 10).....	34
Tableau 18 : Lecture du dépliant par les intervenants en milieu scolaire pour répondre au questionnaire (Q _E -11)	34
Tableau 19 : Perception de l'intérêt du dépliant comme moyen de sensibilisation des parents à la découverte de la lecture et de l'écriture en famille (Q _E -12).....	35
Tableau 20 : Perception des meilleurs moyens de diffusion de l'information aux parents (Q _E -13)	35

Tableau 21 : Perception de l'accessibilité du dépliant à une majorité de parents (Q _E -14).....	36
Tableau 22 : Relecture du dépliant pour répondre au questionnaire (Q _E -17)	36
Tableau 23 : Composition de l'échantillon de parents selon la CS (Q _p -16).....	38
Tableau 24 : Composition de l'échantillon de parents selon le dépliant reçu (Q _p -1)	39
Tableau 25 : Moyen de réception du dépliant (Q _p -2).....	39
Tableau 26 : Lecture du dépliant au moment de la réception (Q _p -3)	39
Tableau 27 : Intérêt pour le dépliant (Q _p -4) en fonction du dépliant pour lequel le parent a répondu au questionnaire (Q _p -1)	40
Tableau 28 : Réalisation des activités proposées dans le dépliant avec l'enfant (Q _p -5).....	40
Tableau 29 : Fréquence de réalisation des activités (Q _p -6).....	40
Tableau 30 : Facilité de lecture du dépliant (Q _p -7).....	41
Tableau 31 : Sentiment d'être mieux outillé pour intervenir avec son enfant en lecture et en écriture (Q _p -8) en fonction du dépliant pour lequel le parent a répondu au questionnaire (Q _p -1)	41
Tableau 32 : Perception de l'adaptation des activités à l'âge de l'enfant (Q _p -9).....	41
Tableau 33 : Perception de la pertinence du dépliant pour soutenir l'enfant en lecture et en écriture (Q _p -10).....	42
Tableau 34 : Perception des meilleurs moyens pour être rejoint comme parent (Q _p -11).....	42
Tableau 35 : Relecture du dépliant pour répondre au questionnaire (Q _p -17)	42
Tableau 36 : Profil des parents rencontrés lors des groupes de discussion	51

PRÉSENTATION DU MANDAT

Depuis 2008, le Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie (PRÉE) organise la distribution, à travers les écoles, les centres de la petite enfance et les centres de santé et de services sociaux de l'Estrie, de trois dépliants destinés à sensibiliser les parents d'enfants de différentes tranches d'âge (0-5 ans, 5-12 ans et 12-15 ans) à l'importance de participer au développement continu des compétences de leur enfant en lecture et en écriture. Un document d'accompagnement est également diffusé auprès des enseignants et des animateurs de groupes Passe-Partout afin de leur présenter les objectifs de la campagne de sensibilisation et des consignes quant à la démarche suggérée pour la distribution des dépliants. Après cinq années consécutives de distribution, il a été décidé d'effectuer l'évaluation de cette opération dans le but de mieux comprendre l'état réel de la diffusion de l'information (taux de pénétration), l'impact de la distribution de dépliants et la perception qu'ont les agents de diffusion et les parents destinataires de cette campagne de sensibilisation et des outils utilisés. Le travail d'évaluation a été confié au Collectif de recherche sur la continuité des apprentissages en lecture et en écriture (CLÉ) de l'Université de Sherbrooke, en concertation étroite avec l'équipe du Projet PRÉE. L'évaluation a porté sur deux axes de recherche, à partir desquels cinq objectifs ont été déterminés, à savoir :

AXE 1 : Évaluer l'efficacité des modes de distribution actuels.

1. Estimer le nombre de dépliants qui ont été remis à des parents à l'automne 2013.
2. Déterminer les facteurs qui ont influencé le processus de distribution.
3. Documenter, chez les intervenants ayant contribué au processus de distribution, la perception de la valeur des informations contenues dans le dépliant.

AXE 2 : Évaluer l'utilisation du contenu des dépliants par les parents et la perception de ces derniers de la pertinence du contenu des dépliants et de l'impact des dépliants sur leur degré de sensibilisation quant à l'importance de leur rôle sur le développement des compétences en lecture-écriture de leur(s) enfant(s).

4. Déterminer, chez les parents concernés, la perception de la pertinence du processus de distribution.
5. Documenter, chez les parents concernés, la perception de la valeur des informations contenues dans le dépliant reçu.

Après une brève présentation des orientations méthodologiques adoptées, la structure de ce rapport s'articulera autour des deux thématiques suivantes : d'une part, la distribution des dépliants et la diffusion de l'information, d'autre part, la pertinence de la campagne et des outils de sensibilisation. Chaque thème est abordé en faisant état à la fois du point de vue des intervenants des milieux de pratique impliqués dans le processus de distribution, et du point de vue des parents, destinataires de la campagne de sensibilisation. À propos de chaque thème, le lecteur trouvera les principaux résultats découlant de l'analyse des données, de même qu'une série de recommandations utiles à une éventuelle poursuite de la campagne de sensibilisation. Une distinction est faite entre des résultats d'ordre général et des résultats spécifiques à chacun des trois dépliants.

CHOIX MÉTHODOLOGIQUES

Dans le respect de la *Politique institutionnelle en matière d'éthique de la recherche avec des êtres humains de l'Université de Sherbrooke*, une étude comportant deux volets méthodologiques a été mise en place à l'hiver 2014. Il s'agit 1) d'une enquête par questionnaire, dont ont été issus des résultats essentiellement quantitatifs et 2) d'une série de rencontres avec des groupes de discussion, lesquels ont permis d'obtenir des données qualitatives complémentaires. Les choix relatifs à ces modes de collecte de données et aux populations ciblées ont été l'objet d'une concertation régulière entre l'équipe de recherche et l'équipe du Projet PRÉE.

L'enquête par questionnaires

Pour remplir le mandat qui lui a été confié, l'équipe de recherche a créé et validé **quatre questionnaires afin de rejoindre les parents (Q_p) et les divers agents de diffusion des dépliants**: les intervenants en groupes Passe-Partout ou en maternelle 4 ans (Q_M), les enseignants de maternelle 5 ans et de première secondaire (Q_E) et les éducateurs en service de garde (Q_G). Après le formulaire de consentement exigible aux répondants ([annexe 1](#)), chaque questionnaire présentait une vingtaine d'items, la plupart exigeant une réponse à cocher parmi un choix ou sur une échelle de Likert. Si les répondants déclaraient ne pas avoir reçu ou lu le dépliant, le nombre d'items était réduit. Des espaces pour commentaires étaient également offerts pour obtenir des précisions sur les réponses. Le détail des questions posées dans chacun des questionnaires est fourni [en annexe 2](#).

Les divers groupes de répondants ont été rejoints par un questionnaire en ligne via la plateforme LimeSurvey^{MC} (www.limesurvey.org). Aucun questionnaire en papier n'a été envoyé. L'équipe du Projet PRÉE a envoyé par courriel une invitation à remplir le questionnaire aux

parents et aux personnes intervenantes dont l'adresse de courrier électronique était disponible au sein des différentes commissions scolaires et de l'Association des écoles privées de l'Estrie. et L'équipe de recherche a également transmis l'invitation au Regroupement des centres de la petite enfance de l'Estrie. Dans les cas où l'envoi de courriel n'était pas possible, les personnes ont reçu une invitation imprimée à participer à la recherche (accessibles [en annexe 3](#)), comprenant : une courte présentation du sondage et un hyperlien pour permettre la réponse en ligne¹. Les tableaux 1 et 2 présentent la population totale de chaque groupe, le nombre d'invitations envoyées et le nombre de réponses obtenues pour chacun des questionnaires².

Tableau 1 : Population cible et échantillon de parents selon le dépliant

		0-5 ans	5-12 ans	12-15 ans	n/d ³
<i>N = population</i>	6636	705	3384	2547	
<i>% de la pop de parents :</i>	100	11 %	51 %	38 %	
<i>population invitée (n)</i>	4495	(inconnu)	4120	953	
<i>% représenté :</i>	100	(inconnu)	81 %	19 %	
<i>Nombre final de répondants</i>	358	55	112	20	171

Compte tenu du nombre peu élevé d'enseignants de première secondaire contactés, il faut noter dans le tableau 2, à la page suivante, que le nombre de répondants au questionnaire QE est essentiellement composé d'enseignants responsables de distribuer le dépliant pour les 5-12 ans, enseignant donc en maternelle 5 ans. De plus, comme l'indique la colonne relative aux CPE, il est impossible de savoir exactement combien d'éducateurs en CPE ont été contactés : la directrice du Regroupement des centres de la petite enfance de l'Estrie a fait parvenir le questionnaire par courriel aux bureaux coordonnateurs et aux directions des Centres de la petite enfance de l'Estrie afin qu'ils acheminent le questionnaire aux éducateurs. Au total, 10 questionnaires ont été remplis par cette catégorie de répondants.

¹ La période d'enquête étant révolue, l'hyperlien n'est plus valide : l'accès public aux questionnaires est terminé.

² Les détails de chacun des échantillons (tableaux 6, 7 et 13) sont placés dans une section réservée aux résultats détaillés, à la [p. 31](#).

³ Parmi les 358 parents ayant répondu au questionnaire, 171 d'entre eux ont déclaré n'avoir reçu aucun dépliant; ils n'ont donc pas pu fournir l'information quant au dépliant reçu.

Tableau 2 : Population cible et échantillon d'intervenants selon le dépliant

		CPE	0-5 ans	5-12 ans	12-15 ans
<i>N = population</i>	1651	1350	47	169	85
<i>% de la pop d'intervenants :</i>	100	81,77 %	2,85 %	10,24 %	5,15 %
<i>population invitée (n)</i>	(inconnu)		2	245	15
<i>% représenté :</i>	(inconnu)		0,8 %	93,5 %	5,7 %
Nombre final de répondants	75	10	6	52	7

Le petit nombre d'invitations transmises aux enseignants du secondaire s'explique par le fait que, dans la plupart des écoles secondaires, le dépliant 12-15 ans a plutôt été remis dans la pochette d'accueil des élèves avec un ensemble de documents administratifs en début d'année. Dans ce cas, les enseignants ne sont pas intervenus dans le processus de diffusion, ce qui explique le petit nombre de répondants.

Pour le traitement des résultats, il a été convenu de regrouper les réponses des intervenants du milieu scolaire (Q_M et Q_E) : 65 répondants au total.

Au final, les échantillons de répondants au questionnaire ont été basés sur l'accessibilité et le volontariat. Le nombre de réponses obtenu ne peut en ce sens être jugé représentatif de la population cible sur le plan statistique.

En ce qui a trait au traitement des réponses compilées par la plateforme de sondage en ligne, elles ont été téléchargées dans le logiciel de traitement statistique SPSS^{MC}. Après avoir éliminé les questionnaires présentant des anomalies (tests techniques, aucune réponse, etc.), toutes les variables ont été compilées pour obtenir des données descriptives, à savoir le nombre de répondants ayant sélectionné l'une ou l'autre réponse. L'échantillon de parents étant suffisamment important, nous avons également observé les croisements possibles entre diverses variables possiblement associées, sans toutefois prétendre à la possibilité de généraliser ce type de résultats : les associations produites ne décrivent que l'échantillon sondé, et non la population de parents estriens en entier.

Les groupes de discussion

Le point de vue des parents d'enfants qui fréquentent les établissements d'enseignement ou les centres de la petite enfance a été recueilli dans le cadre de **six groupes de discussion, organisés** autour d'un **canevas d'entretiens semi-dirigés** (voir [l'annexe 4](#)) comprenant dix questions.

Les milieux rencontrés lors des groupes de discussion ont été déterminés à partir des réseaux identifiés par les membres de l'équipe du PRÉE. **Deux groupes de discussion par dépliant** ont

été tenus auprès de 4 groupes de parents en milieu scolaire (S) ainsi que de 2 groupes de parents en milieu communautaire (C).

Dépliant 0-5 ans

Les deux groupes de discussion ont permis de rassembler dix parents. L'un a eu lieu avec la participation de quatre parents en milieu scolaire dont les enfants sont inscrits au programme Passe-partout. L'autre groupe de six parents a été rencontré à la Maison de la famille, où des mères se réunissent sur une base hebdomadaire pour échanger sur des projets communs. Ces milieux sont situés sur le territoire de la Commission scolaire des Hauts-Cantons (CSHC).

Dépliant 5-12 ans

Les 18 parents qui ont donné leur opinion sur le dépliant 5-12 ans ont été rencontrés dans deux milieux distincts. Un groupe de 10 parents membres du comité de parents de la Commission scolaire Eastern Townships (CSET) a été rencontré dans les bureaux. Le deuxième groupe, rencontré à la Maison de la famille sur le territoire de la CSHC, comptait 8 femmes. Ce groupe a été formé dans le cadre d'une démarche faite par les services sociaux pour venir en aide aux mères en situation de grande vulnérabilité (critère basé notamment sur l'isolement social).

Dépliant 12 à 15 ans

Les commentaires présentés ont été faits dans le cadre de deux groupes de discussion auprès de 14 parents réunis au comité de parents de la Commission scolaire des Sommets (CSS). Deux groupes ont été formés et animés par deux personnes de l'équipe de recherche.

Le tableau 3 à la page suivante présente la composition de chacun de ces six groupes de discussion, dont les rencontres ont été enregistrées, et les informations, transcrites intégralement (logiciel de transcription DSS player standard). Par la suite, ces informations ont été codées avec le logiciel NVivo 10^{MC}. Des catégories déterminées *a priori*, selon les sections du canevas des rencontres de groupe (en annexe 4) - et certaines créées *a posteriori* en fonction d'informations non prévues, mais ayant fait l'objet d'échanges dans différentes rencontres - ont permis de regrouper les éléments selon le sens donné dans le contexte des échanges.

Les grilles d'analyse ont d'abord été organisées par dépliant. Les principaux éléments partagés lors de groupes de discussion sont regroupés dans des tableaux synthèse à la fin du rapport (résultats détaillés, p. 51)⁴. Ces tableaux pourront être utiles à la planification des prochaines

⁴ Pour identifier les participants, des codes d'identification ont été utilisés en fonction du statut de l'intervenant, du numéro de groupe, de son numéro d'intervention et le milieu (scolaire ou communautaire). Ainsi, le code « P42S » signifie : P = parent, 4 = 4^e groupe de discussion, 2 = le participant s'est présenté en deuxième lors de la rencontre et S = la rencontre a eu lieu en milieu scolaire (C = rencontre en milieu communautaire).

actions de sensibilisation choisies par les membres du Projet PRÉE. Ils apportent des compléments d'information visant l'amélioration de l'outil ainsi que son mode de diffusion.

Tableau 3 : Composition des groupes de discussion

Commission scolaire	Nombre de gr.	Nombre de parents ⁵	dépliant
Commission scolaire des Hauts Cantons - CSHC (S)	1	4	0-5 ans
Commission scolaire des Hauts Cantons - CSHC (C)	2	14 (8+6)	0-5 ans et 5-12 ans
Commission scolaire Eastern Townships -CSET (S)	1	10	5-12 ans
Commission scolaire des Sommets - CSS (S)	2	14 (7+7)	12-15 ans
Total :	6	42	(2 / dépliant)

Les résultats issus des groupes de discussion présentés dans ce rapport correspondent à des éléments évoqués par plusieurs personnes. Ces éléments ont en général été reformulés sous forme synthétique, mais nous avons fait le choix d'illustrer certains aspects en recourant à des extraits des propos des personnes participantes, repris dans des phylactères de couleur.

Limites de l'étude

Les décisions prises quant à la façon de contacter les répondants pour le questionnaire en ligne entraînent un biais dans la constitution de l'échantillon : plusieurs parents ne détiennent pas d'adresse courriel ou ne l'ont pas fournie à l'école de leur enfant. D'autres sont moins à l'aise avec un tel outil de sondage ou ont utilisé une plateforme, un support ou un système d'exploitation incompatible avec la configuration du site. Ces difficultés ont pu faire en sorte que les répondants abandonnent le questionnaire, diminuant du coup l'échantillon. Le nombre de questionnaires différents a également entraîné un biais dans la communication des invitations : dans l'une des commissions scolaires, les intervenants du Programme Passe-Partout et en maternelle 4 ans ont été invités à remplir le questionnaire destinés aux enseignants (Q_E).

⁵ Dans les résultats détaillés (p. 51), le lecteur trouvera un tableau permettant de dresser un portrait des parents rencontrés selon leur sexe et leur nombre total d'enfants, de même que selon la réception effective ou non du dépliant et la réponse ou non au questionnaire en ligne.

Considérant ce biais et le peu de réponses obtenues, il a été convenu de traiter ensemble les réponses des deux groupes.

Les répondants au questionnaire sont probablement des personnes dont le niveau de littératie et le degré d'intérêt pour la vie scolaire est élevé, ce qui devra nuancer l'interprétation des résultats obtenus. Étant donné le choix d'un format de questionnaire en ligne, il est aussi possible de penser que les éléments mis en lumière dans les travaux sur la « fracture numérique » - soulignant en particulier un accès plus limité pour les personnes de milieux plus défavorisés et pour les personnes des régions éloignées (Huang, 2013; Vodoz, 2010) - aient eu une influence sur le profil des répondants.

Le contact avec les éducateurs en garderie via le *Regroupement des centres de la petite enfance de l'Estrie* n'a pas donné les résultats escomptés : peu de réponses ont été obtenues de la part de ces intervenants, qui devaient distribuer le dépliant pour les enfants de 0-5 ans. Pour savoir vraiment ce qui a été fait ou non dans les services de garde, il aurait été préférable de communiquer directement avec les bureaux coordonnateurs.

Notons enfin pour les questionnaires que la nature non-aléatoire de l'échantillonnage et le petit nombre de répondants obtenu ne permettent pas de généraliser les résultats obtenus. Même si le nombre de parents participants se rapproche du nombre minimal nécessaire à de telles généralisations, la procédure de sélection des répondants ne garantit pas la représentativité statistique de l'échantillon. À preuve, la population anglophone estrienne (6,6 % selon Leclerc, 2011) est surreprésentée dans l'étude : près du quart des répondants ont rempli le questionnaire en anglais. Cela pourrait s'expliquer entre autres par le fait que, dans la Commission scolaire Eastern Townships, les parents sont habitués à recevoir des communications par courriel. Encore une fois, les données devront être interprétées avec prudence, en évitant les généralisations.

En ce qui a trait aux groupes de discussion, aucun groupe de parents d'enfants inscrits à la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke n'a pu être rencontré.

De manière générale, il importe de rappeler que lors de collecte de données portant sur les pratiques culturelles ou les domaines relatifs à l'éducation des enfants, il est admis qu'un phénomène de désirabilité sociale (Debaty, 1976) peut entrer en jeu et influencer les réponses et interventions des participants au sondage ainsi qu'aux groupes de discussion.

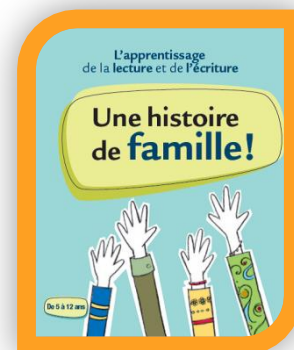
RÉSULTATS ET RECOMMANDATIONS

La distribution des dépliants et la diffusion de l'information

Résultats généraux

Une distribution limitée

Compte tenu des limites de l'échantillon, il est impossible d'évaluer adéquatement le nombre de dépliants distribués. Par contre, en réponse à l'objectif 1 visant à *estimer le nombre de dépliants qui ont été remis à des parents à l'automne 2013*, on peut conclure à un **pourcentage peu élevé de documents effectivement remis** si l'on se fie au fait qu'un peu moins de la moitié (48,9 %) des 358 parents répondants au questionnaire et le tiers de ceux rencontrés en groupes de discussion (14 sur 42) ont déclaré avoir reçu l'un ou l'autre des dépliants.



Fait intéressant, un parent de la CSET déclare dans le questionnaire avoir eu accès à deux dépliants via le site internet de l'école. Il semble que certains établissements aient fait le choix de rendre ainsi accessible la documentation. Les dépliants peuvent en outre être également téléchargés sur le site du Projet PRÉE.

Une distribution inégale selon les dépliants

En se penchant de manière plus spécifique sur la distribution de chacun des dépliants, on remarquera que les situations diffèrent passablement. En fonction des résultats aux questionnaires remplis par les parents (Q_p) et par les enseignants de maternelle (Q_E)⁶, **le dépliant pour les enfants de 5-12 ans est celui pour lequel nous avons obtenu le plus d'information**. Ce document est celui pour lequel le plus grand nombre de parents ont répondu au questionnaire (61,1 % des répondants à Q_p). Rappelons que les enseignants de maternelle 5 ans, qui devaient distribuer ce même dépliant, sont aussi surreprésentés au sein de leur groupe de répondants (52/65).

Pour le dépliant destiné aux enfants de 0-5 ans, même si le nombre d'intervenants en service de garde ayant répondu au questionnaire (Q_G) est faible, les données fournies par le Projet PRÉE indiquent que la quantité de dépliants demandée par les CPE et les services de garde demeure, d'une année à l'autre, limitée.

⁶ Les réponses données par les enseignants du secondaire dans Q_E sont ici exclues.

Quant au dépliant pour les 12-15 ans, le nombre d'enseignants au secondaire invités et/ou ayant répondu au questionnaire Q_E ne permet de tirer aucune conclusion.

Les personnes enseignantes et intervenantes, de bons agents de diffusion

L'objectif 2 était de *déterminer les facteurs qui ont influencé le processus de distribution*. À cet égard, **les difficultés liées à la distribution se situent potentiellement en amont des agents de diffusion que sont les éducateurs et les enseignants**. Premièrement, dans les trois questionnaires confondus (Q_E-Q_M-Q_G), **les 59 personnes qui déclarent avoir eu le dépliant l'ont presque unanimement distribué « à tous les élèves »** (57/59). Elles affirment presque toutes que « la distribution d'un tel dépliant va de soi » (56/59) et que cette tâche ne constitue pas une surcharge de travail.

Une réalité variable selon les écoles

Près du quart des 176 parents ayant déclaré avoir reçu un dépliant (n = 43) en avaient, en fait, reçu deux ou trois différents en fonction du nombre d'enfants à la maison. Bien qu'il n'y ait aucune relation statistique entre le nombre de dépliants reçus et la commission scolaire de laquelle relèvent ces parents, **la réalité diffère selon le rôle joué par les écoles** : une même école primaire, par exemple, insiste peut-être davantage auprès de ses enseignants sur la distribution des dépliants ou accorde à ces derniers dépliants une place particulière parmi les autres documents à remettre aux parents. Cela pourrait expliquer que des enfants d'une même famille fréquentant cette école reçoivent chacun un dépliant.

Privilégier un contact direct avec les parents

Le mode de distribution du dépliant choisi par les intervenants qui ont répondu aux questionnaires semble la rencontre de parents, l'envoi dans la pochette d'accueil ou le sac de l'enfant. Chez les intervenants en maternelle et en première secondaire (Q_E), l'équivalent de 9 enseignants sur 10 jugent « assez » ou « très important » de parler du dépliant aux parents, ainsi que le suggère le document d'accompagnement destiné aux intervenants (voir [l'annexe 5](#)). Un peu plus de la moitié d'entre eux privilégient la distribution « lors de la rencontre de parents » (24/45). La majorité des autres remettent le dépliant « dans le matériel de l'enfant » (15/45). Chez les éducateurs en service de garde, 2 des 4 répondants l'ont aussi déposé dans le sac des enfants; l'autre. Sur cette question du mode de remise, les pratiques déclarées par les intervenants semblent en partie en porte-à-faux avec les pratiques déclarées par les parents

« It was nice to give it out during our "Open House" so we had a chance to explain the importance of it. »

- Répondant Q_P-41

répondants⁷. En effet, **la grande majorité des parents ayant reçu le dépliant (87,4 %) déclarent l'avoir eu « dans le matériel de leur enfant »**; seulement 5,7 % d'entre eux ont affirmé l'avoir obtenu « lors d'une rencontre de parents ».

La pertinence du document d'accompagnement destiné aux intervenants

Il n'apparaît pas de relation entre la perception du document d'accompagnement qu'ont les répondants au questionnaire et le fait que ceux-ci distribuent ou non le dépliant. En ce sens, **la feuille de consignes est jugée de façon très variable** par les intervenants. Comme l'indique le tableau 4 à la page suivante, **près de la moitié des enseignants répondants – soit 33 sur 42 ayant reçues les consignes accompagnant le dépliant – les ont ainsi trouvées utiles**, d'une façon ou d'une autre. Par contre, le quart des enseignants répondants déclarent ne pas les avoir reçues ou lues.

Tableau 4 : Perception des enseignants de maternelle (4 et 5 ans) et de première secondaire quant à l'utilité des consignes accompagnant les dépliants

	n
Tout à fait utiles	12
Plutôt utiles	21
Plutôt inutiles	8
Tout à fait inutiles	1
Je n'ai pas reçu ou lu les consignes	12
Total :	54
<i>Sans réponse</i>	<i>11</i>

Des freins à considérer

Les questions du **manque de temps** et de la **quantité de documentation envoyée par l'école sont soulevées** par certains parents (6) dans la section « commentaires » du questionnaire (résultats détaillés, [p. 43](#)). Ces enjeux ressortent aussi dans les groupes de discussion. Certains parents y ont également évoqué les difficultés de transmission d'information dans les situations de garde partagée.

⁷ Précisons que, dans notre échantillon, les parents répondants n'ont pas forcément eu des enfants qui ont fréquenté les classes des enseignants répondants.

« Il faut utiliser
plusieurs méthodes,
soit dépliant papier et
courrier électronique. »
- Répondant Q_G-16

Le meilleur moyen de diffusion

Pour un peu plus de **la moitié de tous les parents** qui ont répondu au questionnaire, **le dépliant imprimé demeure le moyen le plus adéquat** pour les informer sur l'importance de la lecture et de l'écriture. C'est un avis que les enseignants interrogés (Q_E - Q_M) partagent dans la même proportion, comme l'indique le tableau comparatif 5, à la page suivante. Le mode imprimé de distribution de l'information semble donc convenir à une majorité de répondants, y compris 6 éducateurs en garderie sur 10 dans Q_G. Un quart des parents ayant participé à l'enquête en ligne auraient toutefois une préférence pour des supports médiatiques (capsules internet et publicité télévisée). Les parents de tous les groupes de discussion n'ont pas tranché cette question : certains ont évoqué une préférence pour le format imprimé, d'autres pour le format électronique.

Tableau 5 : Moyens idéaux de rejoindre les parents pour les informer

Mode de transmission idéal	Enseignants (65)	Parents (341/358)
Dépliant	49,2 %	51,1 %
Courriel	10,2 %	45,0 %
Capsules internet	30,5 %	25,4 %
Publicité télévisée	33,9 %	24,9 %
Formation aux parents	52,5 %	19,0 %
Affiche	3,4 %	16,5 %

Une démarche à répéter

Le support choisi ne semble pas comme le seul facteur à considérer dans le processus de distribution, aux dires des parents rencontrés en groupes de discussion. En effet, ces derniers précisent que la fréquence à laquelle ils reçoivent l'information est importante, qu'**un seul dépliant remis une seule fois ne suffit pas**.

Une attention particulière à porter au niveau de littératie des parents

Dans le groupe de discussion en situation de vulnérabilité, 6 parents rencontrés sur 8 affirment qu'ils n'auraient pas lu ce dépliant même s'ils l'avaient reçu. Dans les espaces de commentaires laissés dans le questionnaire, quelques parents (4) expriment aussi des doutes quant à la pertinence de recourir à un moyen écrit pour rejoindre une clientèle cible qui n'est pas très à l'aise avec l'écrit ou qui présente un rapport moins positif à l'écrit. Selon les derniers chiffres fournis par Statistiques Canada (2013) dans une enquête sur la littératie des adultes, au Québec, 19 % de la population âgée de 16 à 65 ans, soit plus d'un million d'adultes, affichent actuellement de très faibles compétences en littératie, et la situation n'a pas évolué positivement par rapport à l'enquête précédente de 2003 (Conseil supérieur de l'éducation, 2013).

« Those who are not interested in fostering these types of values probably don't like to read themselves... So I doubt they would read your brochure...»

- Répondant Q_p-120

La synthèse des commentaires obtenus dans le cadre des groupes de discussion, présentée à la page suivante, permet de dégager également des avis partagés sur le meilleur processus de distribution de chaque dépliant.

Dépliant 0-5 ans

- Des parents des deux groupes de discussion seraient en faveur d'un mode de distribution électronique via Facebook^{MC} et d'un mode papier qui mène rapidement à un lien Internet.
- Les parents des deux groupes rencontrés demandent que la distribution du dépliant se fasse le plus tôt possible et surtout lorsque c'est un premier bébé. Ils proposent par exemple de l'inclure dans la documentation remise aux parents à la suite de l'accouchement.
- Les parents des deux groupes de discussion ont évoqué l'idée de remettre l'information plutôt sous le format d'un petit livre que dans un dépliant.
- Un grand nombre de parents suggèrent d'afficher l'information dans les différents points de service de santé : tableau télévisé à la salle d'attente de l'hôpital, dans les pharmacies, dans la salle d'attente du médecin, remis par l'infirmière ou le médecin lors de suivis de grossesse.
- L'un des bons endroits pour donner le goût aux enfants d'apprendre à lire serait dans les garderies par des activités de lecture animées sur une base régulière.

Dépliant 5-12 ans

Les groupes de discussion sur le dépliant 5-12 ans ont été réalisés dans des milieux très différents. Pour cette raison, nous distinguerons les avis des parents rencontrés en milieu scolaire (S) de ceux des parents rencontrés en milieu communautaire (C) puisque le niveau de sensibilisation à l'importance de la lecture et de l'écriture en famille est différent entre ces deux groupes.

- **Tous les participants du groupe S ont indiqué que le message véhiculé dans le dépliant était important.** Pour eux, le meilleur moyen de distribuer le dépliant et d'en favoriser la lecture par le parent serait que celui-ci le reçoive en main propre de l'enseignant.
- **Pour le groupe C, plusieurs participants en situation de vulnérabilité ont mentionné que la lecture n'était pas une priorité dans leur vie quotidienne.** Dès lors il devenait difficile d'obtenir leur point de vue sur un bon mode de diffusion pour les rejoindre sur cette question. Par contre, la coordonnatrice rencontrée dans ce milieu expliquait que des activités sur place seraient la seule façon de les sensibiliser et de les outiller pour développer des compétences parentales en lecture et en écriture.
- Pour les parents rencontrés dans les deux milieux, le dépliant sous forme de petit livre apparaît un moyen de diffusion plus adéquat.

Dépliant 12-15 ans

- Une page Facebook^{MC} serait un meilleur moyen de diffusion pour certains (avec des conseils au fil des mois), mais le format papier est préférable pour d'autres.
- Pour une grande part de parents, la remise en mains propres du dépliant est importante, comme lors de la remise du premier bulletin ou lors de la photo pour la carte étudiante, suggèrent-ils.
- Les parents affirment que le sac à dos pour ce groupe d'âge n'est pas un bon véhicule puisque le parent n'y a généralement pas accès.
- Un concours, un tirage, un jeu, ont été suggérés pour les jeunes, mais sans faire consensus sur la forme que ces initiatives devraient prendre. L'idée à retenir est celle d'un incitatif pour encourager les adolescents qui auraient reçu le dépliant à le transmettre effectivement à leurs parents et à interagir avec eux sur le contenu.

« T'sais nos ados sont ailleurs, rendus à 12 ou 15 ans, là, sont ailleurs, sont moins accessibles, sont plus isolés, ça fait que les moyens de les rejoindre... »

- Parent 16S

Recommandations

Les constats qui précèdent mènent à souligner **l'importance de s'assurer que les dépliants parviennent bel et bien entre les mains des parents et d'avoir recours à une variété de moyens de diffusion tenant compte du niveau de littératie des parents ciblés.** Pour ce faire, il pourrait être envisageable de :

- Mettre en œuvre un mécanisme de suivi du processus de distribution.
- Identifier des personnes-relais au sein de chaque commission scolaire et groupe partenaire.
- Recueillir de façon régulière, auprès de ces personnes-relais, de l'information sur les opérations réalisées.
- Tenir compte des façons de faire établies dans les établissements scolaires et groupes pour la diffusion de ce type d'information.
- Vérifier la pertinence de varier le mode de distribution selon les niveaux d'âge des enfants et selon les caractéristiques des populations de parents ciblées.
- Tabler sur les enseignants et intervenants, qui se révèlent de bons agents de diffusion et qui ont l'occasion d'avoir un contact direct avec les parents.
- Renouveler l'opération de diffusion à différents moments dans l'année, un peu sur le modèle des « piqûres de rappel ».
- Exploiter une plus grande diversité de véhicules d'information, et peut-être davantage les formes médiatiques (capsules internet, publicités télévisées) et l'affichage dans des lieux fréquentés par les parents ciblés.

La pertinence de la campagne et des outils de sensibilisation

Résultats généraux

À propos de la forme et de la lisibilité des dépliants⁸

Les parents ayant répondu au sondage en ligne sont en majorité « tout à fait d'accord » avec le fait que le dépliant est facile à lire (69 %). Si l'on ajoute ceux qui se disent « plutôt d'accord » avec cet énoncé, la proportion s'élève à 86,9 %. Sur cette question, aucune différence statistiquement significative ne peut être observée entre les trois dépliants.

Dépliant 0-5 ans

Les parents rencontrés lors des deux groupes de discussion autour du dépliant 0-5 ans estiment que :

- L'espace pour la photo est inutile (de l'avis de tous les parents).
- Le titre est trop large.
- Les dessins sont puérils, « bébés » : les parents considèrent qu'ils sont davantage destinés à des bébés qu'à des enfants de 5 ans.
- Les paragraphes de texte sont trop longs : les parents sont davantage à la recherche de « petits trucs » simples à intégrer dans leur routine.

« Moi, je crois que probablement qu'il y a peut-être du monde qui l'ont reçu et qui ne s'en rappelle même pas. Ils l'ont vu pis ils l'ont jeté parce que justement, ça ne les tente pas de lire. »

- Parent 43S

En lien avec ce dernier commentaire, il faut noter que, selon une information recueillie auprès de l'équipe du Projet PRÉE, contrairement à ce qui a été réalisé pour les autres dépliants, le contenu du dépliant 0-5 ans n'a pas été révisé par un centre d'alphabétisation, ce qui pourrait constituer une source d'explication aux difficultés rencontrées par les parents.

Dépliant 5-12 ans

Des commentaires laissés par les parents répondants au questionnaire font état du fait que ce dépliant est « agréable à lire pour les parents autant que pour les enfants » et qu'il est coloré et attrayant (2). Un parent suggère de changer les couleurs du document de temps en temps pour attirer davantage l'attention d'une année à l'autre. Deux parents ont manifesté un souci pour l'environnement, comme le dit l'un d'eux : « J'aurais aussi bien pu avoir l'information sur internet ». Quant aux parents des groupes de discussion, ils insistent sur le fait que le texte comprend des informations intéressantes, mais selon eux :

⁸ Sont examinés ici la densité de l'information, la facture générale des dépliants, les choix graphiques et typographiques, les illustrations, les titres principaux.



- Le texte est beaucoup trop long.
- Les informations sont trop dispersées, et les groupes d'âge, trop disparates. On évoque la possibilité de présenter deux dépliants, l'un pour les 5 à 8 ans et l'autre pour les 8 à 12 ans.
- Pour certains, les dessins ne sont pas adaptés au groupe d'âge 8 à 12 ans.
- Le titre « Une histoire de famille » n'évoque pas assez rapidement qu'il est question de lecture et d'écriture.

Dépliant 12-15 ans



- Pour certains parents, le graphisme n'est pas adapté au groupe d'âge; pour d'autres, il l'est.

À propos du contenu

Une perception positive du contenu du dépliant

Pour répondre à l'objectif 3, nous avons documenté, chez les intervenants ayant contribué au processus de distribution, la perception de la valeur des informations contenues dans le dépliant. On constatera, dans le tableau 6, que **presque tous les enseignants répondants ont une perception positive du contenu du dépliant**, tant en ce qui a trait à ses qualités pour sensibiliser les parents qu'à sa facilité d'accès. Les éducateurs en service de garde se prononcent dans le même sens dans Q₆ : 4 sur 4 y déclarent que le dépliant est accessible, et 3 sur 4, qu'il s'agit d'un bon moyen de sensibilisation.

Tableau 6 : Perception des enseignants du contenu des dépliants

	Le dépliant est-il un bon moyen de sensibilisation ?	Le dépliant est-il un outil accessible aux parents?
Tout à fait d'accord	19	20
Plutôt d'accord	22	24
Plutôt en désaccord	-	1
Tout à fait en désaccord	5	2
Je ne sais pas	2	1
TOTAL	48	48
<i>Sans réponse</i>	17	17

Pour connaître l'avis des parents sur le contenu, nous avons d'abord demandé aux parents sondés en ligne s'ils avaient lu le dépliant qu'ils affirmaient avoir reçu. À cette question, 88,7 % de ceux qui avaient eu le dépliant l'ont effectivement consulté.

Les informations contenues dans les trois dépliants sont généralement perçues positivement par les parents qui l'ont reçu et lu. Par exemple, 89,7 % des parents répondants au questionnaire ont affirmé que « oui », ils trouvaient le dépliant intéressant. Dans la même veine, 92,2 % d'entre eux trouvent aussi que « oui », les activités sont adaptées à l'âge de leur enfant. Encore une fois, on ne peut conclure à une différence statistiquement significative d'un dépliant à l'autre à partir du questionnaire.

Les commentaires indiqués dans les espaces réservés à cet effet dans le questionnaire Q_p permettent de nuancer ou de préciser les réponses : pour 13 parents, les informations contenues dans le dépliant ne sont pas nouvelles, et ils affirment déjà mettre en place les activités qui y sont suggérées. À la question « le contenu du dépliant est-il adapté à l'âge de votre enfant ? » (Q_p-9), l'aspect qui ressort davantage est à l'effet que **le contenu n'est pas bien ajusté à l'âge des enfants, que ce soit parce que les activités sont trop faciles ou trop avancées** (voir les commentaires dans les résultats détaillés, [p. 43](#)).

« Ce peut être aidant pour savoir où notre enfant est et doit être rendu, à quel niveau de lecture. Pour assurer un bon suivi avec notre enfant, et l'encourager à continuer. »
- Répondant Q_p-389

Enfin, en ce qui a trait à la perception d'être mieux outillé(e) après avoir lu le dépliant, 80,5% des parents se sont dits « plutôt d'accord » ou « tout à fait en accord » avec cet énoncé, alors que 13,2% d'entre eux ont plutôt exprimé leur désaccord : ils ne se sentaient pas mieux outillés après la lecture du dépliant.

Des activités mises en œuvre par les parents

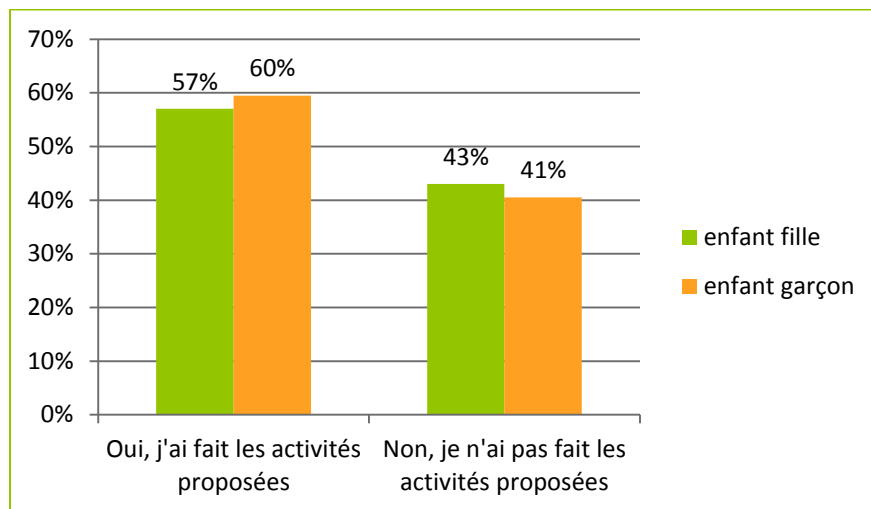
Selon les réponses à l'enquête par questionnaire, un grand nombre de parents ayant reçu l'un ou l'autre des dépliants (71,0 %) ont réalisé les activités qui y étaient suggérées avec leur enfant. On ne s'étonnera pas que les parents ayant déclaré avoir trouvé le dépliant intéressant aient essayé plus particulièrement ces activités : les résultats du tableau croisé construit pour vérifier l'indépendance des deux variables montrent que les parents qui ont déclaré avoir trouvé le dépliant « intéressant » ont en effet aussi déclaré qu'ils avaient réalisé des activités (72,9 %). Les écarts de proportions sont suffisants pour rejeter l'hypothèse nulle ($\chi^2(1) = 4,41; p = 0,04$) : les résultats suggèrent ainsi une différence significative dans la réalisation ou non d'activités selon l'intérêt déclaré des parents pour le contenu du dépliant.

En comparant les données du questionnaire entre le dépliant reçu par les parents et la réalisation éventuelle d'activités, on peut penser que ceux qui ont des enfants plus jeunes ont davantage mis en œuvre une ou des activités. Un autre tableau croisé a été réalisé pour vérifier l'indépendance de ces deux variables chez les parents du préscolaire (dépliant 0-5 ans) et du primaire (dépliant 5-12 ans). Les résultats montrent que **les parents qui ont reçu le dépliant des**

5 à 12 ans sont les plus nombreux à avoir déclaré qu'ils avaient effectué des activités (78,4 %). Les écarts de proportions sont suffisants pour rejeter l'hypothèse nulle ($\chi^2(2) = 7,55; p = 0,02$) : les résultats suggèrent ainsi une différence significative dans la réalisation ou non d'activités selon le dépliant reçu.

Alors que la plupart des travaux portant sur la littératie font état de différences significatives liées au sexe (Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2005), il est intéressant de souligner que **les parents ayant répondu au questionnaire agissent quasi de la même façon selon le sexe de leur enfant**, comme l'illustre la figure suivante :

Figure 1 : Réalisation des activités suggérées dans le dépliant selon le sexe de l'enfant



Dans les différents groupes de discussion, de nombreux parents ont évoqué plusieurs activités différentes qu'ils réalisent avec leur enfant comme :

- « Ce sur quoi on peut insister, c'est que lire, ce n'est pas seulement de la littérature : on peut lire un livre d'histoires, on peut lire une BD, [un] manga, un problème de maths, une biographie, etc. » (P7S)
- « Nous sommes allés à une présentation à la bibliothèque de Valcourt sur les tablettes. Comment faire pour utiliser une tablette, par exemple. Aller chercher des livres, ça va bien à la bibliothèque. » (P13S)
- « C'est très intéressant t'sais, si tu en laisses trainer chez vous [des livres] pis tu feuilletes, ben... ton enfant, il voit ça, c'est super. » (P52C)
- « Le seul moyen que j'ai trouvé pour [nom de l'enfant], pour qu'il reste tranquille, c'est la lecture des BD. » (P54C)

La synthèse des commentaires obtenus dans le cadre des groupes de discussion permet de dégager également des avis partagés quant au contenu propre à chaque dépliant⁹.

Dépliant 0-5 ans

- Le dépliant présente de bons « trucs ».
- Pour certains, l'information transmise fait office d'aide-mémoire; pour d'autres, ce sont de nouvelles informations.
- Plusieurs parents souhaiteraient que le dépliant contienne davantage de suggestions ciblées par âge. Pour ces parents, la différence est grande entre un poupon, un enfant de 3 ans et un enfant de 5 ans.

« Peut-être plus un
aide - pour ceux qui
le font déjà, ça
pourrait donner des
trucs pour ceux qui
ne le font pas. »

- Parent 41S

Dépliant 5-12 ans

Dans le premier groupe de discussion (S), tous les participants ont indiqué que le message véhiculé dans le dépliant est important et constitue un bon rappel. Ils affirment également que :

- Le dépliant manque de conseils pour favoriser l'écriture.
- Le dépliant est moins adapté aux enfants de 8 à 12 ans.
- Les activités devraient être plus ciblées en fonction de l'année scolaire : activités pour les enfants de maternelle, de première année, etc.
- Il serait souhaitable d'inclure plus d'activités interactives dans le dépliant, sous forme de jeux que les parents pourraient faire avec leur(s) enfant(s).
- Il est nécessaire d'inclure plus de suggestions de sites Internet éducatifs pour ce groupe d'âge.

⁹ Une liste plus exhaustive de suggestions précises quant au contenu des dépliants est fournie dans les résultats détaillés ([p. 51](#)).

Dépliant 12-15 ans



Pour ce groupe d'âge comme pour les deux autres, mais peut-être encore davantage pour celui-ci, il semble que **rejoindre le parent est le défi principal** dans le cadre d'un tel projet de sensibilisation. C'est du moins ce qui se dégage des propos tenus par les parents rencontrés lors des groupes de discussion.

Le dépliant présente peu d'informations nouvelles pour ces parents, mais ce rappel est important. Tous s'entendent pour dire que ce message doit être véhiculé auprès des parents qui ont des jeunes entre 12 et 15 ans.

- Une majorité de parents souhaiteraient disposer de plus d'informations sur les sites Internet d'intérêt (blogue ou autre) pour ce groupe d'âge et sur des collections de livre pour les 12-15 ans.
- Pour une part des répondants, les conseils ne sont pas adaptés pour ce groupe d'âge tandis que, pour d'autres, le dépliant comme moyen de sensibilisation et son contenu sont appropriés.
- Certains parents ont été étonnés de ne pas trouver, dans le dépliant, de référence à l'intérêt de fréquenter les bibliothèques municipales.
- Une partie des parents se sont dits intéressés par des soirées parents-enfants où seraient organisées des rencontres avec des écrivains pour la jeunesse.

« J'ajouterais plus de conseils aux parents parce que ça doit être difficile de faire raccrocher un jeune de 14 ans à lire. »

Recommandations

Tout en tenant compte des limites propres à notre étude, il ressort des données qu'**une très grande majorité d'intervenants et de parents estiment que le message principal diffusé dans le cadre de cette campagne de sensibilisation est à la fois très important et pertinent.** Il faut

« Moi, franchement, je le ferais plus sous forme d'un livre qui raconte l'histoire de l'importance, t'sais qu'on raconterait aux enfants, qui sensibiliserait. À chaque fois qu'on voit le livre, on penserait à le faire plus. Pis on le garderait, on ne le mettra pas à la récup. »

- Parent 53C

rappeler que la grande partie des parents ayant participé au sondage en ligne et aux groupes de discussion témoignent déjà d'un bon niveau d'engagement dans l'accompagnement de leurs enfants. L'expérience menée avec le groupe de discussion composé de personnes en plus grande vulnérabilité indique que des actions spécifiques méritent d'être engagées auprès de ces groupes particuliers. **Les outils actuellement choisis pour diffuser le message présentent à la fois certains éléments d'intérêt et des limites, en particulier pour les parents dont le niveau de littératie est plus faible.**

Pour s'assurer d'une meilleure atteinte de l'objectif, il serait donc intéressant de :

- revoir l'ampleur des tranches d'âges actuellement déterminées et de prévoir des outils pour des tranches plus limitées : par exemple, un outil pour la tranche 5-8 et un autre pour la tranche 8-12 ans;
- revoir la facture des dépliants ainsi que la quantité et la nature des informations fournies en fonction des tranches d'âge ciblées ;
- réfléchir au choix des meilleurs médias permettant de diffuser les nouvelles informations souhaitées par les parents (par exemple, références de sites et listes de livres);
- diffuser plus régulièrement le message de sensibilisation sous différentes formes à plusieurs moments de la vie de l'enfant;
- explorer les ressorts d'un message transmis sous une forme davantage narrative, qui permet un autre mode de réception que le discours informatif et prescriptif. Selon Bruner (2002), le récit est un mode de pensée qui permet de mettre en forme l'expérience humaine et de la transmettre comme culture;
- changer l'énonciateur du message et de donner la parole à des parents (voire aussi à des enfants) qui rendent compte de leurs expériences.

CONCLUSION ET RECOMMANDATIONS COMPLÉMENTAIRES

Le processus d'évaluation engagé permet de souligner l'importance de l'action de sensibilisation entreprise par l'équipe du Projet PRÉE et la pertinence d'attirer l'attention des intervenants et des parents sur le rôle essentiel joué par le développement des compétences en littératie. L'enjeu de cette initiative est majeur et indiscutable.

Étant donné le rôle clé joué par un bon niveau de littératie dans la réussite scolaire, dans le développement personnel ainsi que dans l'insertion sociale et professionnelle, il est essentiel de poursuivre le travail de sensibilisation entrepris et de soutenir, à l'avenir, la mise en place de dispositifs de formation adaptés aux destinataires que sont les intervenants et les parents.

À l'issue du processus d'évaluation pour les deux principaux aspects examinés et pour favoriser l'engagement des parents dans l'accompagnement des enfants et des jeunes estriens de 0 à 15 ans au plan des compétences en lecture, en complément des recommandations déjà énoncées, l'équipe de recherche émet les suggestions suivantes selon les tranches d'âges actuellement ciblées :

Pour la tranche d'âge de 0 à 5 ans

- Déterminer le sous-groupe ciblé par la mesure choisie par le Projet PRÉE.
- Concevoir un court livre interactif adapté à l'âge ciblé, portant sur l'importance de la lecture et de l'écriture, et de le diffuser largement dès la naissance¹⁰.
- Rejoindre les familles en situation de vulnérabilité, de mettre en place des ateliers d'éveil à la lecture et à l'écriture organisés au sein des regroupements déjà établis, animés de façon régulière dans un environnement et avec une approche favorisant l'engagement des parents comme des enfants.
- Offrir une formation aux éducateurs en service de garde en milieu familial et en CPE pour que soient animés des ateliers d'éveil à la lecture et à l'écriture de façon régulière¹¹.
- Prendre en compte les nouvelles modalités d'entrées dans l'écrit à l'ère numérique et en traiter plus explicitement.

¹⁰ À titre d'exemple, voir l'initiative [Une naissance, un livre](#) de l'Association des bibliothèques publiques du Québec.

¹¹ Voir à ce sujet les expériences menées par la professeure Myre-Bisaillon, notamment celles mises en œuvre dans le cadre du [Programme d'éveil à la lecture et à l'écriture dans les milieux défavorisés](#).

Pour la tranche d'âge de 5 à 12 ans

- Cibler, d'une part, les enfants de 5 à 8 ans et, d'autre part, ceux de 8 à 12 ans.
- Concevoir un livre interactif adapté à l'âge ciblé autour de l'importance de la lecture et de l'écriture et de le diffuser largement dans les lieux fréquentés par les parents.
- Rejoindre les parents d'enfants qui entrent à la maternelle ou en première année et que les outils de sensibilisation leur soient remis en mains propres par l'enseignant.
- Évaluer la possibilité que des ateliers soient développés avec les enseignants et les familles¹².
- Développer le volet « conseils sur l'écriture ».
- Développer le volet « activités interactives ».
- Prendre en compte les nouvelles modalités d'entrées dans l'écrit à l'ère numérique et en traiter plus explicitement.

Pour la tranche d'âge de 12 à 15 ans

- Créer des outils consacrés à l'écriture.
- Développer le volet « activités interactives ».
- Prendre en compte les nouvelles modalités d'entrées dans l'écrit à l'ère numérique et en traiter plus explicitement.

¹² Sur le modèle du projet « [Ensemble autour d'eux](#) » mené par la professeure Myre-Bisailon.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- Bélisle, R. et Dezutter, O. (2007). *Compétences et pratiques de lecture d'adultes non diplômés : conditions et principes d'un environnement écrit participatif*. Rapport de recherche soumis au Ministère de l'éducation, du loisir et du sport, DFGA, Québec. Consulté le 12 mai 2014.
- Bruner, J. (2002). *Pourquoi nous racontons-nous des histoires?* Paris : Retz.
- Conseil supérieur de l'éducation (2013). *Un engagement collectif pour maintenir et rehausser les compétences en littératie des adultes*. Avis à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, et au ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie. Consulté le 14 mai 2014.
- Debaty, P. (1976). *La mesure des attitudes*. Paris : Presses universitaires de France.
- Huang, P. (2013). *La solidarité numérique : réponse locale à l'exclusion et redéfinition des stratégies de développement en matière de TIC*. Thèse de doctorat en études urbaines. Université du Québec à Montréal, Montréal, QC.
- Leclerc, J. (2011). *Cantons-de-l'Est ou Estrie ? L'aménagement linguistique dans le monde*. Consulté le 10 mai 2014.
- Ministère de l'éducation de l'Ontario (2005). *Moi, lire ? Tu blagues!* Gouvernement de l'Ontario. Consulté le 14 mai 2014.
- Myre-Bisaillon, J., Ayotte, S. et Chalifoux, A., Dionne, C., Colette, K. et Puentes-Neuman, G. (2012). *L'éveil à la lecture et à l'écriture dans les services de garde en milieu scolaire*. Rapport de recherche final. Programme de partenariat pour le développement social. Gouvernement du Canada.
- Myre-Bisaillon, J., Dionne, C., Puentes-Neuman, G., Raïche, G. et Villemagne, C. (2010). *Évaluation des impacts du Programme d'aide à l'éveil à la lecture et à l'écriture dans les milieux défavorisés*. Rapport de recherche final. FQRSC- Actions concertées. Consulté le 14 mai 2014.
- Projet Ensemble autour d'eux. *Ensemble on s'éveille. Accompagner les parents de milieux défavorisés à aider leur enfant à entrer dans l'écrit*. Myre-Bisaillon, J. <http://www.usherbrooke.ca/education/accueil/nouvelles/affiche/article/18383/>
- Statistiques Canada (2013). *Les compétences au Canada : premiers résultats du Programme pour l'évaluation internationale des compétences des adultes, 2012*. *Le Quotidien*, 8 octobre. Consulté le 12 mai 2014.
- Vodoz, L. (2010). *Fracture numérique, fracture sociale : aux frontières de l'intégration et de l'exclusion*. *Sociologies - Dossier Frontières sociales, frontières culturelles, frontières techniques*. Consulté le 15 mai 2014.

RÉSULTATS DÉTAILLÉS

Résultats complémentaires issus des questionnaires

Questionnaires destinés aux intervenants

Tableau 7 : Composition de l'échantillon d'éducateurs en service de garde (Q_G-1)

	n
Nombre de répondants ayant reçu les dépliants	4
Nombre de répondants n'ayant pas reçu les dépliants	5
Total :	9
<i>Sans réponse</i>	1

Tableau 8 : Composition de l'échantillon d'intervenants en milieu scolaire (Q_E-1)

	n
Programme Passe-Partout	3
Maternelle 4 ans	3
Maternelle 5 ans	52
Secondaire	7
Total :	65

Résultats quantitatifs : réponses aux questions à choix multiples

Tableau 9 : Moment de réception du dépliant par les intervenants en milieu scolaire (Q_E-2)

	n
Juin 2013	5
Août 2013	17
Septembre 2013	14
Octobre 2013	1
Novembre 2013	1
Total :	38
<i>Sans réponse</i>	27

Tableau 10 : Quantité de dépliants reçue par les intervenants en milieu scolaire (Q_E-3)

	n
Juste assez de dépliants	42
Trop de dépliants	7
Commentaire : « il m'en restait des années précédentes »	1
Total :	50
<i>Sans réponse</i>	<i>15</i>

Tableau 11 : Distribution effective du dépliant (Q_E-4)

	n
Oui, à tous les élèves	53
Oui, à une majorité d'élèves	1
Total :	54
<i>Sans réponse</i>	<i>11</i>

Tableau 12 : Perception de l'utilité des consignes accompagnant le dépliant (Q_E-5)

	n
Je n'ai pas reçu ou lu les consignes	12
Tout à fait inutiles	1
plutôt inutiles	8
plutôt utiles	21
Tout à fait utiles	12
TOTAL	54
<i>Sans réponse</i>	<i>11</i>

**Tableau 13 : Moyen de distribution choisi
par les intervenants en milieu scolaire (Q_E-6)**

	s-total	Programme Passe- Partout	maternelle 4 ans	maternelle 5 ans	secondaire
dans le sac de chaque enfant	17	-	1	15	1
en mains propres au parent	7	1	-	4	2
distribué lors d'une rencontre de parents	24	-	-	24	-
autre (commentaire)	2	-	-	2	-
TOTAL :	50				
<i>Sans réponse</i>	15				

Tableau 14 : Perception de la meilleure façon de distribuer le dépliant (Q_E-7)

	n
Non, la façon que j'ai choisie est la meilleure pour distribuer les dépliants	42
Oui (voir le commentaire)	6
TOTAL :	48
<i>Sans réponse</i>	17

Tableau 15 : Perception de la réception effective du dépliant par les parents (Q_E-8)

	n
Non, je crois qu'aucun parent ne l'a reçu.	-
Oui, je crois qu'un parent l'a reçu.	-
Oui, je crois qu'une minorité de parents l'ont reçu.	-
Oui, je crois qu'une majorité de parents l'ont reçu.	47
Je ne sais pas	1
TOTAL :	48
<i>Sans réponse</i>	17

**Tableau 16 : Perception de l'importance, comme intervenant,
de parler du dépliant aux parents (Q_E-9)**

	n
Pas du tout important	-
Peu important	5
Assez important	22
Très important	21
TOTAL :	48
<i>Sans réponse</i>	17

**Tableau 17 : Perception du rôle à jouer comme intervenant
dans la distribution du dépliant (Q_E-10)**

	Pour moi, la distribution d'un tel dépliant va de soi :	Pour moi, la distribution est une surcharge de travail ou ne relève pas de ma tâche :
Oui	52	3
Non	2	62
TOTAL	54	35
<i>Sans réponse</i>	11	-

**Tableau 18 : Lecture du dépliant par les intervenants
en milieu scolaire pour répondre au questionnaire (Q_E-11)**

	n
Oui	6
Non	43
TOTAL :	49
<i>Sans réponse</i>	16

Tableau 19 : Perception de l'intérêt du dépliant comme moyen de sensibilisation des parents à la découverte de la lecture et de l'écriture en famille (Q_E-12)

	n
Tout à fait en désaccord	5
plutôt en désaccord	-
plutôt en accord	22
Tout à fait en accord	19
Je ne sais pas	2
TOTAL	48
<i>Sans réponse</i>	<i>17</i>

Tableau 20 : Perception des meilleurs moyens de diffusion de l'information aux parents (Q_E-13)

Mode de transmission idéal	n (sur 65)	
	Oui	Non
Dépliant	30	35
Courriel	8	57
Capsules internet	20	45
Publicité télévisée	23	42
Formation aux parents	30	35
Affiche	2	63
Autre	4	-

Tableau 21 : Perception de l'accessibilité du dépliant à une majorité de parents (Q_E-14)

	n
Tout à fait en désaccord	2
plutôt en désaccord	1
plutôt en accord	24
Tout à fait en accord	20
Je ne sais pas	1
TOTAL	48
<i>Sans réponse</i>	<i>17</i>

Tableau 22 : Relecture du dépliant pour répondre au questionnaire (Q_E-17)

	n
Oui	6
Non	43
TOTAL :	49
<i>Sans réponse</i>	<i>16</i>

Résultats qualitatifs : commentaires ajoutés sur le questionnaire**10 commentaires concernant la façon de distribuer le dépliant**

J'ai placé le dépliant dans la pochette courrier de chaque enfant.

At parent teacher interview.

With a note to attract their attention.

Avec un petit questionnaire sur les habitudes de lecture des enfants de ma classe.

Soriée info. aux parents.

Directement aux parents.

Bien pour donner des trucs concrets pour faire la lecture à la maison et le pourquoi on doit le faire.

Important d'en parler aux parents lors de la première rencontre.

Informations claires pour les parents, attrayant, crédibilité accrue du fait qu'il soit remis par l'enseignant (idéalement en main propre accompagné d'explication et d'un survol ensemble). Bref, excellente approche à poursuivre.

It is well done.

4 commentaires concernant le moment de distribuer le dépliant

Nous avons remis le dépliant dans le document des parents préparé pour la rentrée scolaire.

J'ai remis le dépliant en main propre à chaque parent lors d'une rencontre individuelle pour la remise du 1^{er} bulletin (novembre).

Je l'ai donné quand j'ai commencé le programme de lecture à la maison.

il est préférable de le remettre au 1er bulletin plutôt qu'en début d'année.

2 commentaires sur les consignes entourant le dépliant

J'aurais aimé qu'on me transmettre (direction) l'importance de ce dépliant et qu'on m'impose de le lire. Nous donnons tellement de courrier aux enfants qu'il est difficile de tout lire en détail.

Distribution avec présentation des informations (consignes) contenues dans la lettre aux enseignants.

9 commentaires traitant du contenu pertinent ou intéressant

Le dépliant couvre une vaste période (0 à 5 ans), donc on trouve des activités adaptées à tous les âges

Poursuivez votre beau travail. C'est très aidant d'avoir des documents qui appuient ce que l'on dit aux parents. Merci!

The information in the brochure is good and worded/presented in a reader friendly way for busy parents who have a lot of information to process each day.

Un dépliant peut s'avérer être un appui important à notre philosophie, à notre démarche et à miser sur l'importance de la lecture et l'écriture même en bas âge. C'est selon moi un plus!

Bien pour donner des trucs concrets pour faire la lecture à la maison et le pourquoi on doit le faire.

Très bel outil adapté aux parents. Bravo!

We are having a very difficult time encouraging parents to take any responsibility in reading/writing with their Kindergarten children. Many parents read to their children, but we have a difficult time simply getting most parents to read 2X a week and complete an activity (as a take home reading program) with their child. Too many parents are not spending quality time with their children.

It's well done

8 commentaires sur la perception qu'ont les intervenants de la réception par les parents :

Je le remets à tous les parents mais je crois qu'il est lu par environ 25%.

Les parents de la maternelle cherchent à savoir, ils sont curieux. C'est facile de passer de l'information à ce niveau scolaire; c'est le début de la scolarisation où on y jette les bases. J'aimerais poursuivre la distribution annuellement.

Les parents ne reçoivent jamais trop d'informations pour aider leur enfant. J'enseigne en milieu défavorisé et c'est très bien de documenter les parents.

Parce que c'est nommé lors de ma soirée d'info aux parents en début d'année, les parents savent que l'écriture et la lecture ont beaucoup d'importance dans mes activités. Je travaille avec la Forêt de l'alphabet, et les parents se rendent rapidement compte de l'intérêt que suscite l'écriture et la lecture chez leur enfant.

Parents should want to read the brochure. The ones that do not are usually in my experience the ones that should be reading it. Your pamphlet is at least a tool to give the parents a chance to read it and help their children.

This is a great tool for parents who use it. I think that offering more opportunities throughout the school year to learn more about the importance of reading and different strategies would be helpful for parents.

Très bel outil adapté aux parents. Bravo!

Questionnaires destinés aux parents

Résultats quantitatifs : réponses aux questions à choix multiples

Tableau 23 : Composition de l'échantillon de parents selon la CS (Q_p-16)

	n	%
CSRS	103	28,8 %
CSS	80	22,3 %
CSHC	40	11,2 %
CSET	108	30,2 %
Total :	331	100 %
<i>Je ne sais pas</i>	5	
<i>Sans réponse</i>	22	

Tableau 24 : Composition de l'échantillon de parents selon le dépliant reçu (Q_p-1)

Dépliant reçu	n	%
Dépliant 0-5 ans	51	29,1 %
Dépliant 5-12 ans	107	61,1 %
Dépliant 12-15 ans	17	9,7 %
TOTAL :	175	100 %
<i>Aucun dépliant reçu</i>	183	

Tableau 25 : Moyen de réception du dépliant (Q_p-2)

	n	%
Dans le matériel de mon enfant	153	87,4 %
À la bibliothèque	4	2,3 %
Lors d'une rencontre de parents	10	5,7 %
Au CLSC	2	1,1 %
Je ne me souviens pas	4	2,3 %
Autre (commentaire)	2	1,1 %
TOTAL :	175	100 %
<i>Sans réponse</i>	183	

Tableau 26 : Lecture du dépliant au moment de la réception (Q_p-3)

	n	%
Oui	147	89,1 %
Non	18	10,9 %
TOTAL	165	
<i>Sans réponse</i>	11	-
<i>(N'avait pas reçu le dépliant)</i>	182	

Tableau 27 : Intérêt pour le dépliant (Q_p-4) en fonction du dépliant pour lequel le parent a répondu au questionnaire (Q_p-1)

<i>Avez-vous trouvé ce dépliant intéressant?</i>			
	Oui	Non	(s-total)
Dépliant 0-5 ans	37	9	46
Dépliant 5-12 ans	87	7	94
Dépliant 12-15 ans	15	0	15
TOTAL :	139	16	155

Tableau 28 : Réalisation des activités proposées dans le dépliant avec l'enfant (Q_p-5)

	n	%
Oui	101	70,1 %
Non	43	29,9 %
TOTAL	144	
<i>Sans réponse</i>	32	-
<i>(N'avait pas reçu le dépliant)</i>	182	

Tableau 29 : Fréquence de réalisation des activités (Q_p-6)

	n	%
Aussi souvent que possible	64	70,1 %
Quelques fois	32	29,9 %
Une seule fois	5	
TOTAL	101	
<i>Sans réponse</i>	75	-
<i>(N'avait pas reçu le dépliant)</i>	182	

Tableau 30 : Facilité de lecture du dépliant (Q_P-7)

	n	%
Tout à fait en désaccord	13	9,0 %
Plutôt en désaccord	3	2,1 %
Plutôt en accord	26	18,1 %
Tout à fait en accord	100	69,4 %
Je ne sais pas	2	1,4 %
TOTAL	144	100 %
<i>Sans réponse</i>	3	-
<i>(N'avait pas reçu ou lu le dépliant)</i>	211	

Tableau 31 : Sentiment d'être mieux outillé pour intervenir avec son enfant en lecture et en écriture (Q_P-8) en fonction du dépliant pour lequel le parent a répondu au questionnaire (Q_P-1)

	Dépliant pour lequel le parent a répondu au questionnaire			(s-total)
	Dépliant 0-5 ans	Dépliant 5-12 ans	Dépliant 12-15 ans	
Tout à fait en désaccord	0	5	1	6
plutôt en désaccord	6	6	1	13
plutôt en accord	26	47	6	79
Tout à fait en accord	10	23	4	37
je ne sais pas	1	7	1	9
TOTAL	43	88	13	144
<i>Sans réponse</i>	0	3	0	3

Tableau 32 : Perception de l'adaptation des activités à l'âge de l'enfant (Q_P-9)

	n	%
Oui	133	92,4 %
Non	11	7,6 %
TOTAL	144	
<i>Sans réponse</i>	3	-
<i>(N'avait pas reçu ou lu le dépliant)</i>	211	

**Tableau 33 : Perception de la pertinence du dépliant
pour soutenir l'enfant en lecture et en écriture (Q_p-10)**

	n	%
Tout à fait en désaccord	8	4,9 %
Plutôt en désaccord	7	4,3 %
Plutôt en accord	85	52,5 %
Tout à fait en accord	52	32,1 %
Je ne sais pas	10	6,2 %
TOTAL	144	100 %
<i>Sans réponse</i>	3	-
<i>(N'avait pas reçu ou lu le dépliant)</i>	211	

**Tableau 34 : Perception des meilleurs moyens
pour être rejoint comme parent (Q_p-11)**

Mode de transmission idéal	Parents (341/358)			
	oui		non	
	n	%	n	%
<i>Dépliant</i>	183	48,9 %	175	51,1 %
<i>Courriel</i>	161	45,0 %	197	55,0 %
<i>Capsules vidéo sur internet</i>	91	25,4 %	267	74,6 %
<i>Publicité télévisée</i>	89	24,9 %	269	75,1 %
<i>Formation lors d'un atelier</i>	68	19,0 %	290	81,0 %
<i>Affiche</i>	59	16,5 %	299	83,5 %

Tableau 35 : Relecture du dépliant pour répondre au questionnaire (Q_p-17)

	n	%
Oui	40	25,2 %
Non	119	74,8 %
TOTAL :	159	
<i>Sans réponse</i>	199	

Résultats qualitatifs : commentaires ajoutés sur le questionnaire

Commentaires généraux des parents

13 commentaires à l'effet que le dépliant est simplement un rappel, pas nécessairement un outil si utile...

We already do reading & writing activities frequently

Pour moi, c'était simplement un rappel.

Je suppose qu'il serait un bon outil de réflexion et de promotion pour les parents qui n'ont pas déjà eu l'initiative de lire et jouer avec les mots avec leur enfant.

je suis déjà pro-lecture et écriture donc le dépliant n'apporte pas grand-chose de plus

Étant donné que nous lisons beaucoup à la maison, cela ne change pas notre façon d'introduire la lecture dans notre famille.

C'était déjà intégré dans notre vie familiale.

Pas dans ma situation (voir commentaire plus haut) mais pour un parent qui n'a pas de connaissance en la matière ou qui n'a jamais été sensibilisé je crois que c'est très pertinent.

It was already important to me so it serves as reinforcement

Les infos dans le dépliant ne sont pas nouvelles - mais le dépliant sert de rappel, de nous donner des idées/suggestions

i think parents who already read to their children do not get much from this, and parents that don't....i do not know if they will take more time out of their busy schedules to do it

Sometimes families need fresh idea.

Cependant, la lecture faisait déjà partie de notre vie familiale. Elle confirme que c'est important, mais ne nous a pas convaincu, car nous l'étions déjà.

Cela vient plutôt renforcer ce que nous avons l'habitude de faire avec les enfants puisque la lecture fait partie de notre réalité familiale.

8 commentaires traitant des aspects positifs du dépliant...

Yes

For parents starting literacy with their children is a great guideline; for those with older children that are already started literacy is a good reminder of things to improve .

Oui ça donne des idées

reading habits should be developed at a young age... elementary school

On ne martèlera jamais assez ce message!

Les activités proposées rendent ce premier contact avec l'écriture et la lecture plus concret.

Il propose des idées simples et faciles à mettre en place, auxquelles on ne pense pas toujours.

Ça aide parce que ça nous rapelle rappelle l'importance de la lecture et ça donne des trucs.

6 commentaires concernant l'inefficacité du dépliant pour rejoindre les clientèles ciblées...

Je crois que ça se retrouve à la récupération et que les personnes qui le liront ne sont pas la clientèle ciblée.

No, parents who do not make reading a priority will not even read this brochure.

Those who are not interested in fostering these types of values probably don't like to read themselves... so I doubt they would read your brochure...

Je crois que si les parents prennent du temps et ont de l'intérêt...l'enfant en aura! La base est à la maison. Aujourd'hui, la majorité des parents ne prennent pas le temps...alors pourquoi l'enfant le prendrait?

It's a good reminder of important to do's but if families don't have books at home or go to the library regularly no brochure will change their ways.

Ne tient pas compte de ce que l'enfant désire lire, pour qu'il ait le goût de lire

6 commentaires concernant la quantité de documents imprimés reçus...

Les dépliants informatifs s'empilent chez moi. Tous très intéressants mais ils se font oublié dans un panier.

WE GET ALOT OF MAIL FROM SCHOOL AND DON'T ALWAYS HAVE TIME TO READ EVERYTHING - SO WE SOMETIMES PUT THINGS ASIDE

EN EFFET, JE SUIS CONVAINCUE QUE CE PROGRAMME EST UN OUTIL INTÉRESSANT ET PERTINENT. PAR CONTRE, J'AVOUE QUE L'IMFORMATION SE PERD ET EST RAPIDEMENT OUBLIÉE DEVANT LA MASSE D'AUTRES PAPIERS QUE NOUS RECEVONS CHAQUE JOUR, CHAQUE SEMAINE. PEUT-ÊTRE QUE SI LES PROFESSEURS CHOSISSAIENT D'INTÉGRER CES ACTIVITÉS À MÊME LEUR PLAN DE TRAVAIL, NOUS SERONT PLUS INFORMÉS...

C'est plutôt le type de dépliant que je lit rapidement et qui prend ensuite le chemin du bac de récupération. On reçoit énormément de documents de l'école et je crois que plus on en reçoit, moins on leur accorde de l'importance.

Je crois qu'il y a trop d'informations et que ça devient un poids de plus à porter pour les parents.

Especially when parents don't know how to encourage it.

Bon outil, mais un dépliant est si vite perdu... Alors comment favoriser la rétention de l'information lu en début d'année?

Autres commentaires variés...

Ça prend plus que ça aussi...

A pamphlet won't encourage parents to get kids reading. Teachers talking to parents might.

c'est certain que pour les plus jeunes que 12 ans c'est peut-être plus adapté car on peut plus les suivre dans leurs devoirs et leurs apprentissages, je ne dis pas qu'au secondaire on ne peut pas les aider mais ils n'ont pas le même besoin de proximité pour le même exercice par contre le dépliant de 12 à 15 est adapté à la vie de tous les jours alors ont peu certainement grâce à cet outil penser aux petites choses qui peuvent les aider et nous aider en tant que parent.

Commentaires spécifiques à chacun des dépliants



DÉPLIANT 0-5 ANS

10 commentaires concernant l'adéquation ou non entre le contenu et l'âge de l'enfant...

Le dépliant couvre une vaste période (0 à 5 ans), donc on trouve des activités adaptées à tous les âges.

Yes but I find them more specifically geared towards elementary school years.

He's in pre-K

Ranges from K to 6

Pour des enfants qui apprennent à lire - mat. à 3e année

Many of them were for younger children

If I remember correctly, the activities seemed a bit young for my kids.

Il n'y a pas d'activités proposées pour les enfants qui ne savent pas lire encore - pour leur donner le goût de l'apprendre.

Même si mon enfant ne sait pas encore lire, plusieurs suggestions n'impliquent pas la lecture ou l'écriture de la part de l'enfant.

Elle ne sait pas encore vraiment lire (bien qu'elle reconnaît déjà certains mots ou sons) alors c'est plus nous qui lisons qu'elle. (maternelle)

5 commentaires traitant des aspects positifs du dépliant...

Yes they are well adapted

Ça nous prépare bien et ça l'aide à aimer la lecture

Pour apprendre le sens de l'écriture (gauche-droite) et reconnaître certains mots lorsqu'il les remarque à la télé sur les publicités ou encore dans le quotidien

J'ai reçu le dépliant dans le cadre d'une rencontre ma fille est déjà plus vieille, mais j'aurais bien apprécié avoir ce type de dépliant à l'époque!

Il est en maternelle : il n'est jamais trop tôt pour s'intéresser au développement intellectuel de notre jeune !

La lecture sera toujours un outil d'apprentissage infini; reconnaître les lettres facilitera son écriture.

5 commentaires neutres ou mitigés...

My son is an advance reader.

Le dépliant n'a pas changé notre rapport avec la lecture.

Je pense que tant que l'enfant nous ouvre une porte d'intérêt, il faut la prendre.

Ce sont toutes des activités que nous faisons déjà avec eux.

Ce peut être aidant pour savoir où notre enfant est et doit être rendu, à quel niveau de lecture. Pour assurer un bon suivi avec notre enfant, et l'encourager à continuer.

C'est à nous de l'adapter aux compétences et au niveau de notre enfant.

Il est pertinent mais il doit être soutenu par d'autres moyens plus actuels : web, télé.



DÉPLIANT 5-12 ANS

17 commentaires positifs sur le contenu

Excellente idée. Plusieurs parents ont besoin d'être pris en charge afin qu'ils suivent davantage leurs enfants.

J'ai aimé avoir des trucs sous la main pour encourager mon enfant!!!

Je crois que ce genre de dépliant aide grandement les parents, car on a peu de moyen pour aider à la lecture et à l'écriture

Ce sont des bons trucs pour les enfants qui ont de la difficulté à lire ou qui n'aime pas lire, mes 3 enfants ont toujours adoré ça et ceci dès leur jeune âge!!!(2-3 mois) .Ce sont des bons trucs, qui donnent des solutions concrètes et réalisables! Merci.

Il est bien de rappeler les outils aux parents, pour les aider à mieux élever leur enfant, merci.

C'est une belle initiative et j'apprécie toujours recevoir de la documentation pour m'aider avec le développement de mes enfants. Je les lis tous et j'essaie d'en retenir au moins un nouveau truc à chaque fois. Merci :)

Merci de nous outiller !!

C'est une très bonne initiative qui devrait se maintenir, car ça aide beaucoup de parents.

Je l'ai trouvée clair et très applicable au quotidien

le projet est intéressant

L'idée est très bonne et je risque de porter plus d'attention lors des prochains.

Je trouve très intéressant de recevoir des trucs par dépliant ou courriel car je trouve que ça aide les parents dans leur quotidien ou parfois la routine enraye l'imagination! Merci

le document est bien expliqué, détaillé. pas de changement à apporter pour moi :)

Reading is the greatest gift education has to offer our children.

Every way to encourage reading is good. Need to continue all efforts in that sense as we have all the competition with screens, games, etc.

I always read them and try to make them part of our routine.

I find them really helpful as a guide.

The brochure was well put together. Thank you.

1 avis mitigé sur le contenu :

Many of the activities suggested were pretty basic. Hopefully many parents do them already. Maybe there could be a few more innovative ideas included or maybe a questionnaire or quiz to get parents thinking.

5 commentaires sur la présentation graphique du dépliant :

agréables à lire pour les parents autant que pour les enfants, c'est une bonne idée de conscientiser les parents à l'importance de la lecture et de l'écriture !

bien illustré couleur attrayantes

Peut-être pourriez-vous changer les couleurs du document de temps en temps, ça attirerait plus les parents qui les ont reçu pour un premier enfant quelques années auparavant.

I chose to answer this survey with regards to my 6 year old son, but I also have a 10 year old daughter. The colourful pages and easy layout of the brochure were fun and pleasant to look at and made reading it with the children interesting.

C'est bien de nous sensibiliser à l'importance de la lecture mais c'est aussi bien de prendre en compte l'environnement... J'aurais aussi bien pu avoir l'information sur internet comme je l'ai fait pour me rafraîchir la mémoire au lieu de l'avoir imprimer.

4 commentaires sur la surcharge de documentation reçue à la maison

Ce sont de bons outils, mais ils sont malheureusement "noyés" par la multitude d'information que nous recevons dans les pochettes de nos enfants. A l'école des Deux Soleils, chaque semaine, les enfants ramènent 3 livres dans un sac, prêtés par l'école ; ils pourraient être accompagnés par le dépliant comme reminder aux parents.

Je pense que le dépliant était très bien, mais je suis inondé de papier à lire... Un courriel avec un lien internet, une présentation lors de la rencontre de parents auraient davantage fonctionné avec moi.

Il faut que toute documentation soit rapide à lire car le peu de temps dont nous disposons, nous préférons le mettre...à lire avec l'enfant;-)

In my experience most brochures and handouts that come home through the schools don't get much attention, there are too many fund-raising requests, head lice notices, school fee notices, wash hands brochures, etc. that have nothing to do with academic work. Yet another brochure coming home just means more recycling in the bin, usually barely skimmed before being tossed.

2 commentaires à l'effet qu'un tel dépliant est une dépense inutile:

I think it cost a lot to print these brochures...i think the best thing we could receive is a free book to actually read to out child with just a small note...teach the child to love books

Je trouve qu'au lieu de consacrer des ressources à la fabrication de dépliants, les fonds devraient être investis dans l'achat de livres par les écoles. En commençant la maternelle, mon fils était déçu parce qu'il y avait moins de livres dans sa classe qu'à la maison...

1 commentaire sur l'inutilité du dépliant :

I think it's not useful. If the family believes in home reading, they will. If the parents don't put the value on it, a brochure is not going to change their minds. Most kids do well, put energy on those who need help.

7 suggestions ou idées complémentaires:

Il aurait été intéressant de le présenter aux enfants : [ainsi] ils reviendraient à la maison, nous en parleraient et là, nous serions motivés à l'appliquer davantage.

Merci pour cette belle initiative qui a sans doute permis de semer une graine dans l'esprit de certains parents...Il serait pêle intéressant lors de la ère rencontre de parents en maternelle qu'il y ait du renforcement de fait par les professeurs lorsqu'ils nous transmettent les consignes de base et les attentes

Je le trouve pertinent. Il serait bon de trouver divers moyens pour en reparler durant l'année scolaire. Peut-être durant la semaine de la persévérance scolaire ou encore reparler du dépliant, mais surtout des trucs qu'il propose lors d'activité réunissant les familles (fête, bibli, ateliers maison de la famille, via Internet, etc.)

In that my child was starting kindergarten, it may have been useful to distribute at the spring info session to parents with children starting school

It should be encouraged in grade 2 & followed up every year.

Keep handing them out at the beginning of the school years or send them out via email to parents who agree (saves paper)

I believe it could be helpful if the teachers will give the brochure to the parents at the Open House/Meet the teacher/Parent-Teacher interview at the beginning of the school year in an individualized manner and encourage the parents to implement it at home. Then use the school newsletters to remind families about it. Also introduce them during local events. We have a great English local radio station that could reach more families with interviews or special programs geared to education & literacy.



DÉPLIANT 12-15 ANS

3 commentaires positifs sur la campagne de sensibilisation et le dépliant

C'est une bonne idée et un bon outil. Merci.

c'est une bonne publicité pour inciter les jeunes à lire puis les parents prendre des trucs pour encourager le jeune à lire.

continuez votre bon travail !!!

2 commentaires mitigés à l'égard du contenu

C'est bien, mais ne tient pas compte des goûts de lecture pour les accrochés, et avoir le goût de lire quelque chose qui vont les pousser à poursuivre. Moi , ici c'est des livres fantastiques et d'horreurs, Bon, c'est pas mon choix, mais pour lui, oui.

C'est sûr que mes enfant sont déjà intéressés par la lecture, ça facilite grandement la chose. Si mes enfants n'étaient pas intéressés, il faudrait quelque chose qui les attire vers la lecture, mais par un autre media, ex. jeux, internet.

1 commentaire à l'effet qu'un tel dépliant est une dépense inutile:

This and other brochures (such as those about staying in school) are a waste of money. Find other ways to promote these things that will benefit the student more directly especially those at risk.

Résultats complémentaires issus des groupes de discussion

Description de l'échantillon

Tableau 36 : Profil des parents rencontrés lors des groupes de discussion

Sexe des parents	Nombre d'enfants total	Nombre de parents ayant reçu ou non un dépliant	Avez-vous répondu au questionnaire électronique portant sur un dépliant?
30 femmes	103 enfants	Coaticook : 6 Oui 8 Non	Oui : 1 Non : 41
12 hommes		CSET : 3 Oui 7 Non	
		CSS : 3 Oui 11 Non	
		CSHC : 2 Oui 2 Non	
		TOTAL : 14 Oui 28 Non	

Synthèse des réponses obtenues

Dépliant 0-5 ans

Thèmes	Questions	Synthèse des réponses
Identification du message et perception de son importance	Quel est le message contenu dans ce dépliant ?	Après lecture, les 10 parents participants comprennent le sens du message. La lecture c'est important (2X), la lecture c'est aussi l'affaire des parents, ils sont des modèles (3X), l'importance de faire aimer la lecture (2X). Une participante indique qu'il est important que le modèle de lecteur soit aussi le papa. 2 parents indiquent l'avoir reçu et avoir trouvé que le message n'était pas clair...dans ce contexte peu de temps a été alloué à la lecture du dépliant.
	Trouvez-vous ce message important ?	Oui pour une majorité de participants. Très important d'avoir des idées des choses à faire quand ils sont bébés.

Perceptions sur l'utilité de la démarche	Avez-vous appris quelque chose de nouveau en lisant le dépliant ?	<p>9 participants disent non, 1 oui.</p> <p>La majorité indique que c'est un bon aide-mémoire. Certains disent avoir découvert des petits trucs pratiques.</p> <p>« Peut-être plus un aide-mémoire pour ceux qui le font déjà, ça pourrait donner des trucs pour ceux qui ne le font pas. » P41.</p>
	En quoi ce dépliant peut-il être utile pour des parents ?	<p>Comme aide-mémoire.</p> <p>Utile comme rappel même avec plusieurs enfants.</p> <p>Trop de texte, ...</p> <p>« Moi je crois Annie que probablement qu'il y a peut-être du monde qui l'ont reçu et qui ne s'en rappelle même pas. Ils l'ont vu pis ils l'ont jeté parce que justement ça ne les tente pas de lire. » P43</p>
	Que pensez-vous des suggestions et des conseils proposés dans le dépliant ?	<p>Associer la lecture au plaisir c'est la base (x3)</p> <p>La photo a coller fait l'unanimité : cette activité ne serait pas faite par les parents consultés.</p> <p>C'est très utile pour le premier.</p> <p>Il n'y a rien sur l'écriture</p>
Suggestions d'amélioration du dépliant et du mode de distribution	Auriez-vous des suggestions d'amélioration du dépliant (contenu, forme)?	<p>Ça pourrait être un collage électronique.</p> <p>Sous forme de livre (x2)</p> <p>L'exemple du bulletin électronique <i>Naître et grandir</i> (envoi de messages en fonction de la croissance de l'enfant) est lu par plusieurs mamans de la table de Coaticook.</p> <p>Il faut des trucs, beaucoup trop de textes (commentaire généralisé)</p> <p>Fréquence, outil qui se renouvelle, rappel continu (idée reprise par plusieurs)</p> <p>Titre est trop large.</p> <p>Les dessins sont bébés, c'est plus pour les bébés que les 5 ans.</p> <p>Plus de trucs précis, moins de quoi faire... Une interlocutrice reprend les idées à ce sujet : « Dans le fond, c'est comme tu dis c'est se faire donner des trucs, plutôt que des se faire dire, <i>il faudrait faire ça ça</i> » P34.</p> <p>L'approche, le ton du message sont importants pour certains parents, se faire dire quoi faire risque de les amener à se fermer complètement au message véhiculé.</p> <p>« C'est vrai que de faire des grosses phrases, ça fait beaucoup de gros chapitres à la place de tirets, laisser des vides trainés, montrer des couleurs, identifier des animaux tsé. Y aller par tiret là tout le monde le voit et peut lire ça vite. Ça te donne l'information rapide.</p> <p>Quand c'est des chapitres comme ça là, tu lis le premier</p>

		<p>titre pis la ça ne te tente pas de lire tu viens de perdre toute l'information. » P42.</p>
	<p>Quel serait le meilleur moyen de distribuer ce dépliant ?</p>	<p>Dans les deux groupes séparément on juge très important de recevoir ce type d'information le plus tôt possible. Voir à la naissance du bébé. Le format électronique pourrait rejoindre une part importante de parents rencontrés dans ces groupes, mais certains parents disent ne pas avoir le temps de consulter leurs messages électroniques, d'autres disent en recevoir trop. « Moi je pense que ça pourrait être un format papier qui donne tout de suite une vue de c'est quoi, tsé le site pourrait être juste en dessous du titre. » P40. En tête officielle, MELS, Commissions scolaire... Dans le <i>Mieux vivre</i> les étapes du développement , le contenu pourrait être intégré là. Une page facebook, maman pour la vie. L'un des groupes suggère de façon unanime que le dépliant devrait être remis par les services de santé : médecin, infirmière, dans l'enveloppe donnée lors de la naissance, sur les tableaux dans les salles d'attentes à l'urgence, dans les pharmacies, etc. On soulève que les parents des enfants qui ne fréquentent pas un service de garde ont de la difficulté à obtenir l'information qui circule dans ces réseaux. Un livre plutôt qu'un pamphlet (X3) Un outil qu'on peut mettre sur le frigo. Un signet. Par la poste. Journée dédiée à la lecture. Annonces à la télé., très appréciée par ces groupes de discussion.</p>

	<p>Que pensez-vous du dépliant comme moyen pour vous sensibiliser à l'importance de soutenir l'apprentissage de la lecture de vos enfants ?</p> <p>Autres moyens</p>	<p>Rejoindre les enfants en garderie.</p> <p>P43 « Tsé ils rentrent souvent poupons et ils vont faire 5 ans dans le même milieu de garde, mais si on réussi à joindre d'une façon quelconque un après-midi par deux semaines... »</p> <p>Il faut que ça suive le premier enfant.</p> <p>Plus de un à un (enseignant-parent, infirmière-parent)</p> <p>Laisser les livres trainer à la maison</p> <p>Un livre donné par la stagiaire de l'école c'est très significatif pur l'enfant.</p> <p>Une histoire avant le dodo.</p> <p>Si un projet de sensibilisation en présence des participantes, il faudrait que les bébés puissent y être amenés.</p> <p>Attention, les livres ça représente un dépense pour certains et l'accès à la bibliothèque ne va pas toujours de soi pour les familles, (peur de déranger, notamment) voir commentaire au besoin.</p>
--	--	---

Dépliant 5-12 ans

Thèmes	Questions	Synthèse des réponses
Identification du message et perception de son importance	<i>Alors que nous proposons aux participantes de Coaticook de prendre connaissance du document...</i>	Dans le groupe de parents de Coaticook, alors que nous proposons aux participantes de regarder le dépliant, 4 participantes sur 8 commentaient en ce sens : Q- <u>En fait, il faut simplement faire comme si vous le receviez à la maison, ...</u> P52- Je lis pas P54- Pas le temps (...) P55- Ça me décourage P53- Là il faut vraiment toute lire Q- <u>Oh! On va vous le lire. Rires</u> P54- T'es gâté toi P52- Je manque un peu de concentration pour lire de quoi de même.
	Quel est le message contenu dans ce dépliant ?	Tous les participants de Magog saisissent le message et commentent sur les activités qu'ils font déjà à la maison. À Coaticook, les participantes expliquent le contenu du message et donnent des exemples sur ce qu'elles font avec leurs enfants.
	Trouvez-vous ce message important ?	Tous les parents de Magog indiquent que ce message est très important : P25- You need it for life. La moitié des participantes de Coaticook expliquent que c'est important de faire des activités de lecture avec les enfants et l'autre expriment clairement que non : P- Moi pour non, mon père ne sait pas lire puis il s'est très bien débrouillé pareil
Perceptions sur l'utilité de la démarche	Avez-vous appris quelque chose de nouveau en lisant le dépliant ?	En grande majorité, peu de nouvelles choses, mais important de le rappeler. P51- « Moi, c'est pour ça que j'ai eu moins d'intérêt c'est toutes des trucs que je fais déjà à la maison. » Les personnes pour qui la lecture n'est pas une priorité ne sont pas relancées sur cette question.
	En quoi ce dépliant peut-il être utile pour des parents ?	On parle beaucoup de l'utilité du dépliant comme aide-mémoire. Que les trucs sont toujours utiles. P29-Yeah, I think it's always useful to help parents learn they have tricks that helps kids learn anything. Reading is a good example. But math, anything else as well. » Certains parents expliquent que dans leur quotidien, il y a des chances qu'ils ne lisent pas ce dépliant.

		<p>À Coaticook, une participante résume l'idée générale des propos... P51- « Tsais ça dépend des parents, ça dépend des parents, le monde qui aime lire ça va sûrement les intéresser, mais quelqu'un qui n'aime pas lire il y a trop d'écriture, ça dépend du monde. »</p> <p>2 participantes de ce groupe expliquent que le dépliant est utile, 4 expliquent clairement qu'elles ne liront pas le dépliant.</p>
	<p>Que pensez-vous des suggestions et des conseils proposés dans le dépliant ?</p>	<p>Un élément qui revient souvent dans le groupe de Magog, porte sur le fait que les activités sont moins adaptées pour le groupe de 8-12 ans plutôt adapté sur le 5-8 ans.</p>
<p>Suggestions d'amélioration du dépliant et du mode de distribution</p>	<p>Auriez-vous des suggestions d'amélioration du dépliant (contenu, forme)?</p>	<p>La suggestion principale du groupe de Coaticook, serait de présenter le dépliant sous format de livre</p> <p>P53- « Moi franchement je le ferais plus sous forme d'un livre qui raconte l'histoire de l'importance, tsé qu'on raconterait aux enfants, qui sensibiliserait. À chaque fois qu'on voit le livre on penserait à le faire plus. Pis on le garderait, on ne le mettra pas à la récup. »</p> <p>Il serait bien que le dépliant propose des activités interactives « like little games » à faire avec les enfants.</p> <p>Pour d'autres il y a beaucoup d'informations intéressantes mais le dépliant est trop long.</p> <p>Des parents approuvent ces propos, plus ciblé et remis en main propre.</p> <p>PARENT 29: Uh... Yeah, no. The thing I was saying is that I would, I would, this is too mixed stuff, too much information for all age groups. I would... when I am a parent, if I was, I mean kindergarden, I want: "what does my kindergarden kid have to do?" Because I don't know what I am suppose to do here. Leave a lot of magazine lying around? My five-year-old is not gonna pick-up a magazine to read it. He looks at the pictures, but he's not gonna read it. So what do we do with kindergarden kids? And what do we do in grade 1 when they learn couple of words, and what do we do... This, I think would be more useful for parents, cause they don't have time. I don't remember getting this. And I probably did. But I don't remember... We don't have time to put this aside, and all read it when it comes back point in time. Nah... It's recycled! And if I had, it</p>

		<p>would... the teacher said: here we go, this is for reading help for your child, and my kid's teacher, then wow, yeah sure! Ok, this is perfect timing.</p> <p>ANNIE: Ok! ha! So it's hand to hand... Is it what you're saying?</p> <p>PARENT 29: Hand to hand...</p> <p>ANNIE: Yeah?</p> <p>PARENT 29: And... The material timed for my kid's capability.</p> <p>D'autres parents expliquent que des liens qui mènent à des sites Webs éducatifs seraient très appréciés des parents qui ne les connaissent pas.</p> <p>PARENT 27: You know, uh, learning to read and write I think should be bigger than the <i>family affair</i>. Should be something catchier, you know: "<i>Tips to learning read with your child</i>" or "<i>Suggestive reading material for your child</i>", you know? Just something bigger that pops out that get straight to the point, to draw in their attention more. I mean : " yeah "family affair" ... ok... what's it's like? ... ok, "how to learn and read" ... ok, wow, that's not exactly what I was looking... thinking it was, but I'll read it later, you know?</p> <p>On indique qu'il n'y a pas d'information dans le dépliant sur l'importance de montrer à écrire.</p>
	<p>Quel serait le meilleur moyen de distribuer ce dépliant ?</p>	<p>Un tour de table a été fait sur cette question dans le groupe de Magog et tout le monde était d'accord pour dire que la meilleure façon était que le dépliant soit remis par l'enseignant au parent.</p>
<p>Ouverture</p>	<p>Que pensez-vous du dépliant comme moyen pour vous sensibiliser à l'importance de soutenir l'apprentissage de la lecture de vos enfants ? Autres moyens</p>	<p>P22- It's kind of « preaching to the converted ».</p> <p>Correspondance écrite avec les grands parents.</p> <p>Lecture dans la nuit quand l'enfant fait des cauchemars.</p>

	<p>Autres commentaires</p>	<p>Q (coordonnatrice)- <u>À l'école est-ce qu'ils vous ont motivé à lire?</u></p> <p>P- Non juste aller à la bibliothèque pour choisir qu'est-ce que je voulais lire, quelque chose qui m'intéresse. C'est la seule chose.</p> <p>P- Moi aussi c'est ça. Je sais que je suis plus vieille que les autres là, mais à l'école ils ne choisissaient pas nécessairement des romans qui nous touchaient en tant que jeune. Moi je trouve que c'est là que le bât blesse avec les profs. Au moins donne leur un livre qui est intéressant. Moi, j'ai lu Balzac là. Tsé Balzac on s'entend tu prends le bord il décrit pendant dix pages la pièce ici là. C'est rien pour favoriser la lecture là tsé.</p> <p>Q- <u>Pour répondre à la question de Marie, est-ce que tout le monde à l'école, votre souvenir d'enfant, lecture tout ça?</u></p> <p>P- Ils nous ont trop écœurés avec les livres obligatoires.</p> <p>P- Je n'ai même pas fini mon secondaire pis je ne veux même pas recommencer.</p> <p>P- C'est au secondaire que j'ai pogné le goût de lire quand qu'ils ont sorti Harry Potter. C'est là que le goût de la lecture m'a pris.</p> <p>P- Ça dépend de chaque personne, c'est parce que ça te parlait ça. C'est pour cela que je disais c'est sûr que c'est là que les profs devaient justement donner des livres qui intéressent les jeunes.</p> <p>P- Ouais c'est ça, si tu vas par génération parce que je regarde en exemple, moi ce que j'ai fait au secondaire 1 c'est sûr que ça ils l'ont pas fait en secondaire un. Quand je suis rendu en secondaire 1 ils nous ont regardé pis premier travail qu'il fallait qu'on fasse genre là, ils nous ont sorti genre des briques tsé genre de mille pages là, pis là tu as trois semaines tu nous fais un rapport écrit là-dessus. Excuse-moi là mais tu vas manger de la marde là tsé genre. Je commence pis tu me dis excuse-moi ton français n'est pas super, je vais pas retourner en arrière-là, ils font pas lire de livre.</p> <p>P- Ils donnent la lecture là, tsé tu veux même pas là, c'est pas encourageant pas en toute.</p> <p>P- Tsé à l'école anglaise c'est pas possible ça, ils font pas nécessairement que toi tu aimes ça lire ça tsé on va te donner un document là-dessus. Tsé de dire à mettant aux jeunes bon regarde vous avez un travail à faire X, beh choisis-toi un document à la bibliothèque municipale ou de ton école de tant de pages. Tsé tu peux lui dire, l'obliger à prendre un document de 500 pages mais choisis-le tsé.</p>
--	----------------------------	---

	<p>P- Moi au secondaire c'est ça qui arrivait avec nous autre. Il y en avait un ou deux qui étaient obligatoires pis les trois ou quatre c'est toi qui choisis.</p> <p>Q- Ça veut dire que quand vos enfants quand vous allez où est-ce qu'il y a des livres? Vous les laissez choisir que ce soit une revue, que ce soit n'importe quoi?</p> <p>P- Oh! Ouais!</p> <p>Q- <u>L'important c'est qu'il trouve quelque chose que pour lui il y a de l'intérêt là? Pis après ça à l'école il va peut-être se faire empêcher avec ça.</u></p> <p>P- Tsé moi par expérience, à toutes les années-là, tsé on est toute pareille. On fait toutes les ventes de garage là tsé n'est-ce pas? Tous les étés là, ils ont comme chacun un budget de dix pièces chaque pour tsé on s'entend là tu vas dans une vente de garage là si tu payes 50 cents ton livre c'est parce qu'il est cher là. Tsé on s'entend là, tsé ça vaut rien. En été là ils ont dix pièces chaque fait que c'est 20 pièces par été obligatoire de livre que tu vas acheter, que tu vas choisir, que tu vas aimer pis qu'on va lire ensemble. Tsé si on lit par exemple tsé ma plus jeune ne lit pas là, mais tu vas me la raconter à ta manière. C'est automatique, mais monte-moi ta bibliothèque. Je m'en fous de faire du mur à mur là, mais monte la ta bibliothèque pis apprend à lire.</p> <p>P- Pis moi je pense qu'il n'y a pas de mauvaise lecture. Moi je me souviens là, mon gars de 20 ans pis à cette époque-là ils disaient oh les bandes dessinées c'est pas bon. Je m'excuse là moi si je voulais avoir la paix, c'est un enfant hyper actif. Si je voulais avoir la paix là, j'allais à la bibliothèque. Il se prenait quinze livre, parce que à Laval on avait droit à quinze livre, quinze BD. J'entendais pas cet enfant là pendant 24 heures. Il restait assis sur son lit avec son sac, il passait toute la série de livre pis le lendemain il m'achalait pour qu'on retourne à la bibliothèque parce qu'il les avait toutes lues. Mais moi c'était un des rares moyens d'avoir la paix, qu'il ne se pogne pas avec son frère, qu'il ne fasse pas le bordel, qu'il ne fasse pas de conneries. Moi c'est juste le seul moyen que j'ai trouvé pour Maxime pour qu'il reste tranquille c'est la lecture des BD, pis mon gars aujourd'hui il est en secondaire 4, mais il a un français écrit universitaire. Moi Maxime, il écrit mieux que moi pis moi j'ai un DEC. Mais Maxime il n'a pas fini son 5 mais il a un français universitaire. Moi je pense que ça part de là, des BD. Moi je pense que personnellement, lis n'importe quoi, lis des BD, des...</p> <p>P- Ouais c'est ça! Ça part de l'intérêt de l'enfant.</p>
--	---

	<p>P- Tsé moi je n'aime pas lire, mais les BD, j'en mangerais là.</p> <p>P- C'est là que ça commence moi je pense là tsé, si t'aimes la BD pis toute, éventuellement tu vas transposer ça sur des Roman.</p> <p>P- Tsé tu me donne un roman là, ça d'épais, tsé il n'y a pas d'image là moi criss tu viens de me perdre là</p> <p>P- Moi ça va me prendre une semaine pis je vais l'avoir fini.</p> <p>P- Deux jours ouais c'est ça!</p> <p>P- C'est très intéressant tsé, si tu en laisse trainer chez vous pis tu feuilletes beh ton enfant il voit ça c'est super.</p> <p>P- J'adore!</p> <p>P- Vos enfants là, c'est tous des artistes là tsé de faire dessiner des images pis de faire leur propre livre où tu mets des mots.</p> <p>P- Nous on le fait. J'ai des BD de schtroumpf pis de trois ou quatre affaires de Disney là. Fait qu'on travaille sur l'ordinateur pis on fait nos propre BD pis Gaby après ça les dessine.</p> <p>P- J'aimerais ça les dessins de Garfield.</p> <p>P- Oui je les ça le Garfield.</p> <p>P- Oui on le faisait. On sortait des pages pis on faisait nos propres BD.</p> <p>P- Gaby elle monte ses histoires pis après ça elle les colore.</p> <p>P- C'est comme j'ai commencé quand j'étais jeune à lire des bandes dessinées. Pour les plus jeunes c'est le fan de lire.</p>
--	---

Dépliant 12-15 ans

Thèmes	Questions	Synthèse des réponses
Identification du message et perception de son importance	Quel est le message contenu dans ce dépliant ?	Après lecture, les 14 parents participants comprennent le sens du message. La lecture c'est important Il faut absolument apprendre à lire (x 2) Il faut prendre le temps de lire Il y a plein de façons de lire (x4) Inciter les jeunes à lire plus avec l'aide des parents (x1) Surtout donner le goût de lire Savoir ce qu'ils lisent. Donner des conseils.
	Trouvez-vous ce message important ?	Tous les parents dans le deux groupes disent que oui, en donnant de exemples de ce qu'ils font. On apprend plus loin qu'un parent ne fait pas de lecture avec ses enfants. Les réponses à ces questions montrent que ces deux groupes de parents sont déjà très sensibilisés à l'importance de lire. « Moi lire c'est super important, depuis que je sais lire, j'ai lu toute ma vie. » P11 Nous sommes allés à une présentation à la bibliothèque de Valcourt sur les tablettes. Comment faire pour utiliser une tablette par exemple aller chercher des livres, ça va bien à la bibliothèque. » P13
Perceptions sur l'utilité de la démarche	Avez-vous appris quelque chose de nouveau en lisant le dépliant ?	De façon générale les participants des deux groupes disent ne pas avoir appris de nouvelles choses. « C'est important de le dire quand même. Pour une personne comme moi, c'est du réchauffé. » P15 Quelques sites Web qui n'étaient pas connu. L'importance de laisser chercher le jeune
	En quoi ce dépliant peut-il être utile pour des parents ?	Pour cette question les réponses des deux groupes sont différentes. L'un tend à dire que ce dépliant est utile, l'autre non. Le groupe qui dit qu'il n'est pas utile fait notamment référence au groupe d'âge ciblé qui n'est pas adapté. « Je dirais pour des jeunes de 12 à 15 ans, c'est quelques chose qu'on regarde et qu'on va mettre au recyclage. » P16 « Ouais c'est plus 6 ans à 11 ans parce que ça je trouve que pour un ado ça fait un peu bébé. » P11 Tandis que pour le groupe qui trouve ce dépliant plus utile, les participants relèvent quelques suggestions qu'ils trouvent bien. Ils discutent notamment des endroits où ils l'auraient

		<p>laissé dans la maison pour s'y référer.</p>
	<p>Que pensez-vous des suggestions et des conseils proposés dans le dépliant ?</p>	<p>Une participante le trouve très clair, très bien ciblé, petit caractères non lu. On se questionne sur l'anagramme P4 qui semble porteur pour certaine, et moins pour d'autres.</p> <p>Dans l'autre groupe, l'animateur résume en disant, « On a dit quelques fois que c'était peut-être fort intéressant mais que c'était pas adapté pour ce groupe d'âge là. » voir amélioration de suggestions.</p>
<p>Suggestions d'amélioration du dépliant et du mode de distribution</p>	<p>Auriez-vous des suggestions d'amélioration du dépliant (contenu, forme)?</p>	<p>Ceux qui trouvent ce dépliant adéquat :</p> <p>P2 : Moi j'ai s' aime bien. Parent 2 : Moi j'ai laisserais là, les conseils P5 : J'ai mettrais peut-être même encore plus en évidence. P2 : Un petit peu plus gras. P5 : Oui, j'trouve qui,... P6 : Parce que c'est aux parents encore une fois qu'il faudrait cibler P2 : Peut-être un petit plus gros, l'écriture. P3 : Ouin ben tsé peut-être pas l'écriture. Que ça... P5 : Rose fluo</p> <p>Plus tard dans cette rencontre, quelques participants s'entendent sur le fait que certaines suggestions ne sont pas adaptées au groupe d'âge.</p> <p>Pour cibler ce groupe d'âge là : aller plus vers le support informatique. Avec des suggestions de site pour pouvoir diriger son jeune. Des blogs éducatifs. Que ce soit bien écrit. Les livres audio, ça serait bien d'en parler dans le dépliant</p> <p>P10 Moi je n'aime pas les bonshommes, je ne les aime vraiment pas. Je veux pas critiquer l'artiste qui a fait ça la, mais je trouve ça rébarbatif, je trouve ce n'est pas encourageant. P13 Ok mais, oui bien j'en mettrais pas du tout ou je l'échangerai pour le groupe d'âge de 5 à 10 ans P10 Oui P15 Quelque chose de plus P12 Des jeunes photographier P15 Oui des photographies hein P- Les ados ont beaucoup de style ils ont besoin de ça, ils ont besoin s'approprier, d'appartenir à un groupe</p>

	<p>fait que là ils se disent que les bonhomme sont P13 De s'identifier P15 Oui de s'identifier à un style fait que la ça pouvait être trois bonhommes de style différents qui disent des choses complètement différentes tsai mais les ados c'est des artistes c'est du monde en, c'est des adultes en éveil puis ils vont aller vers leur centre d'intérêt fait qu' un bonhomme qui va avoir les culottes aux genoux parce que c'est un yo avec les snick de tel marque ben ça va attirer leur attention veux veux pas P16 En voyant des photos d'ados P15 Je te parle d'un style, ben c'est ça P13 Il faut vraiment adapter le visuel pour entre beaucoup plus attrayant pour ce groupe d'enfant P15 Oui P12 Ou peut être dessiné pas des ados P15 Oui P-16 Ben c'est ça P- Ce n'est pas leur dire, un livre. Ok, c'est plus ça maintenant. Ce n'est pas ça qu'ils vont vivre. Ils vont vivre le cellulaire, toute les informations là-dessus, ils vont vivre avec la tablette à l'université, tsai, ça ça fait Veillot, c'est triste à dire la mais ça fait quand moi j'étais jeune tsai P12 C'est un peu dépassé</p> <p>« C'est plus le livre, c'est la lecture. » P. 15</p> <p>Il faudrait que les informations soient plus concrètes.</p> <p>*il serait très utile pour les parents d'avoir des noms de collection pour les jeunes de 12-15ans. Suggestions de livre électronique.</p> <p>« Ce sur quoi on peut insister, c'est que lire ce n'est pas seulement de la littérature, on peut lire un livre d'histoires, on peut lire une BD, Manga, un problème de Math, une biographie, etc. » P7 Le grand titre accroche moins les parents.</p>
<p>Quel serait le meilleur moyen de distribuer ce dépliant ?</p>	<p>Plusieurs répondants, sauf une, disent qu'ils ne voient pas le sac d'école de leur enfant au secondaire. Alors ils voient mal comment ils l'auraient reçu. On propose qu'il soit remis directement aux parents. Une moitié de répondant pensent que par une page facebook les suggestions rejoindraient un bon nombre de parent</p>

<p>Ouverture</p>	<p>Que pensez-vous du dépliant comme moyen pour vous sensibiliser à l'importance de soutenir l'apprentissage de la lecture de vos enfants ? Autres moyens</p>	<p>« Ben nous on est des parents impliqués qui prennent à cœur l'implication...je me demande un parent qui... si va prendre la peine de » P5, « de l'ouvrir, ben c'est ça » P2, « de toute déplier ça la. Pis de toute, chu pas certaine. » P4 Un livre plutôt qu'un dépliant (x2) « j'ajouterais plus de conseils aux parents parce que ça doit être difficile de faire raccrocher un jeune de 14 ans à lire. » P7. Faire un concours. Donner un jeu de carte. L'importance de répéter le message. Lors de la prise de photo pour les cartes étudiantes semble être un bon moment pour remettre en main propre le dépliant aux parents. Ou lors du premier bulletin que le parent va chercher à l'école</p>
	<p>Commentaires à ajouter</p>	<p>« C'est important de lire, oui, mais de comprendre aussi, ça c'est un défi. » P14 « T'sais nos ados sont ailleurs, rendu à 12 ou 15 ans là sont ailleurs, sont moins accessibles, sont plus isolés, fais que les moyens de les rejoindre... » P16</p>

ANNEXES

Annexe 1 : Formulaire de consentement des participants à l'étude

Voir les documents aux pages suivantes.

ÉVALUATION DE LA DISTRIBUTION DE DÉPLIANTS VISANT À SENSIBILISER LES PARENTS À LA LECTURE ET À L'ÉCRITURE



Exemple de formulaire de consentement à répondre au questionnaire (intervenants)

Un projet de recherche de



OLIVIER DEZUTTER

JULIE MYRE-BISAILLON

Chercheurs responsables, UdeS

CORINNE HAIGH

financé par

Table estrienne
de concertation
interordres
en éducation



Madame, Monsieur,

Votre école ou votre service de garde a accepté de distribuer dans les derniers mois des **dépliants** afin de sensibiliser les familles à l'importance des activités de lecture et d'écriture à la maison. Les Partenaires pour la réussite en Estrie qui ont mis en place ce projet souhaitent **évaluer l'efficacité de cette mesure**, en collaboration avec des chercheurs de l'Université de Sherbrooke. Nous vous invitons à participer à ce projet.

EN QUOI CONSISTE LA PARTICIPATION AU PROJET ?

En signant la dernière page de ce formulaire de consentement, vous acceptez de **remplir un court questionnaire**. Répondre à toutes les questions ne devrait pas vous prendre plus de **10 minutes**.

*** Il y aura tirage de deux iPad mini^{MC} parmi les répondants ***

(Le tirage aura lieu à Sherbrooke le 29 avril 2014.

Les chances de gagner dépendront du nombre de participants.

Les noms des gagnants ne seront pas diffusés sans autorisation)

QU'EST-CE QUE LES CHERCHEURS FERONT AVEC LES DONNÉES COLLECTÉES ?

Les données collectées dans le cadre de cette étude seront traitées de manière **entièrement confidentielle**. La confidentialité sera assurée par l'utilisation de **codes numériques au lieu des noms**. Vos réponses ne seront vues que par les personnes impliquées dans la recherche : les deux chercheurs et deux assistantes. Les résultats ne permettront pas de vous identifier. **Les écoles / les CPE ne seront pas informés des réponses précises de chaque intervenant**. Les établissements recevront seulement un rapport régional global.

EST-IL OBLIGATOIRE DE PARTICIPER ?

Non. La participation se fait sur une base volontaire. Vous êtes totalement **libre de participer ou non à cette étude**. Vous êtes libre d'accepter ou non sans avoir à justifier votre décision.

QUE FAIRE SI J'AI DES QUESTIONS CONCERNANT LE PROJET?

Pour répondre à vos préoccupations concernant la protection des renseignements obtenus, contactez le président du **comité d'éthique de la recherche en éducation et sciences sociales**, M. Éric Yergeau, par l'intermédiaire de son secrétariat, au numéro suivant : 1 800-267-8337 poste 62644 ou par courriel à l'adresse : ethique.ess@usherbrooke.ca

Pour tout « autre » renseignement, n'hésitez pas à communiquer avec nous aux coordonnées indiquées ci-dessous. Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration.



Olivier Dezutter

Chercheur responsable du projet de recherche
1-800-267-8337 poste 63412
olivier.dezutter@usherbrooke.ca



Julie Myre-Bisaillon

Chercheuse responsable du projet de recherche
1-800-267-8337 poste 61226
Julie.Myre.Bisaillon@USherbrooke.ca

Annie Chalifoux

Professionnelle de recherche
1-800-267-8337 poste 61986

Je préfère **répondre au questionnaire en ligne** à l'adresse : <

<http://evaluationpree.limequery.com/index.php/818458/lang-fr> >

(votre consentement sera alors demandé sur le site web)

OU

Cochez pour répondre au questionnaire imprimé :

- J'accepte** de répondre à un questionnaire sur mon utilisation d'un dépliant visant la sensibilisation à la lecture et à l'écriture.
- J'accepte** que les données collectées dans ce questionnaire soient utilisées dans les rapports et les publications de recherche à venir. Toutes les informations permettant de m'identifier ou d'identifier mon milieu de travail seront gardées confidentielles.

Tirage du iPad Mini^{MC} :

- **Non**, je ne souhaite pas participer au tirage.
- **Oui**, je souhaite participer au tirage. Contactez-moi à ce n^o de tél. si je gagne : _____ - _____ - _____

Nom de l'intervenant(e) (en lettres moulées SVP) :

Signature de l'intervenant(e) :

Date : _____

SVP Signez les deux copies.

ÉVALUATION DE LA DISTRIBUTION DE DÉPLIANTS VISANT À SENSIBILISER LES PARENTS À LA LECTURE ET À L'ÉCRITURE



formulaire de consentement à participer au groupe de discussion (parents)

Un projet de recherche de



OLIVIER DEZUTTER

JULIE MYRE-BISAILLON

Chercheurs responsables, UdeS

CORINNE HAIGH

financé par

Table estrienne
de concertation
interordres
en éducation



Madame, Monsieur,

Le **dépliant** que vous avez entre les mains sert à sensibiliser les familles à l'importance des activités de lecture et d'écriture à la maison. Le projet « *Partenaires pour la réussite en Estrie* » qui a mis en place cet outil souhaite **évaluer l'efficacité** de cette mesure, en collaboration avec des chercheurs de l'Université de Sherbrooke. Nous vous invitons à participer à ce projet.

EN QUOI CONSISTE LA PARTICIPATION AU PROJET ?

Si vous signez la dernière page de ce formulaire de consentement, vous acceptez de **participer à un groupe de discussion** avec une dizaine d'autres parents. Cette rencontre filmée ne devrait pas dépasser **une heure**.

*** Il y aura tirage d'un iPad mini^{MC} parmi tous les parents. ***

(Le tirage aura lieu à Sherbrooke le 29 avril 2014.

Les chances de gagner dépendront du nombre de participants. Une seule chance de gagner par participant. Les noms des gagnants ne seront pas diffusés sans autorisation)

QU'EST-CE QUE LES CHERCHEURS FERONT AVEC LES DONNÉES COLLECTÉES ?

Les données collectées dans le cadre de cette étude seront traitées de manière **entièrement confidentielle**. La confidentialité sera assurée par l'utilisation de **pseudonymes**. Vos réponses **ne seront vues que par les personnes impliquées** dans la recherche : les chercheurs et deux assistantes. Les résultats ne permettront pas de vous identifier ou d'identifier votre enfant.

EST-IL OBLIGATOIRE DE PARTICIPER ?

Non. La participation se fait sur une base volontaire. Vous êtes totalement **libre de participer ou non à cette étude**. Vous êtes libre d'accepter ou non sans avoir à justifier votre décision.

QUE FAIRE SI J'AI DES QUESTIONS CONCERNANT LE PROJET?

Pour répondre à vos préoccupations concernant la protection des renseignements obtenus, contactez le président du **comité d'éthique de la recherche en éducation et sciences sociales**, M. Éric Yergeau, par l'intermédiaire de son secrétariat, au numéro suivant : 1 800-267-8337 poste 62644 ou par courriel à l'adresse : ethique.ess@usherbrooke.ca

Pour tout autre renseignement, n'hésitez pas à communiquer avec nous aux coordonnées indiquées ci-dessous. Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration.



Olivier Dezutter

Chercheur responsable du projet de recherche
1-800-267-8337 poste 63412
olivier.dezutter@usherbrooke.ca



Julie Myre-Bisaillon

Chercheuse responsable du projet de recherche
1-800-267-8337 poste 61226
julie.myre.bisaillon@USherbrooke.ca

Annie Chalifoux

Professionnelle de recherche
1-800-267-8337 poste 61986

Cochez pour participer au groupe de discussion :

- J'accepte** de participer à un groupe de discussion d'environ une heure pour parler d'un dépliant visant la sensibilisation à la lecture et à l'écriture.
- J'accepte** que les données collectées lors de cette discussion soient utilisées dans les rapports et les publications de recherche à venir. Toutes les informations permettant de m'identifier ou d'identifier mon enfant seront gardées confidentielles.

Tirage du iPad Mini^{MC} :

- **Non**, je ne souhaite pas participer au tirage.
 - **Oui**, je souhaite participer au tirage. Contactez-moi à ce n° de tél. si je gagne : _____ - _____ - _____

Nom du parent ou tuteur (en lettres moulées SVP) :

Signature du parent ou tuteur :

Date : _____

SVP Signez les deux copies. Conservez une copie et remettez l'autre à la personne qui animera la discussion.

Annexe 2 : Liste des questions posées dans chacun des questionnaires

Q_p : Questionnaire aux parents :

1. Dépliant pour lequel le parent a répondu au questionnaire :
 - a. 0-5 ans
 - b. 5-12 ans
 - c. 12-15 ans

2. Comment avez-vous eu ce dépliant?
 - a. dans une rencontre de parent
 - b. à la bibliothèque
 - c. dans le matériel de mon enfant (sac pochette, etc.)
 - d. au CLSC
 - e. je ne me souviens pas
 - f. autre endroit : _____

3. Avez-vous lu le dépliant?
 - a. oui
 - b. non
 - i. au besoin, commentaire : _____

4. Avez-vous trouvé ce dépliant intéressant?
 - a. oui
 - b. non, pourquoi ? _____

5. Avez-vous fait avec votre enfant une (ou plusieurs) activité(s) proposées dans le dépliant ?
 - a. oui
 - b. non, pourquoi ? _____

6. À quelle fréquence avez-vous fait ces activités?
 - a. aussi souvent que possible
 - b. quelques fois
 - c. une seule fois

7. Le dépliant vous a-t-il semblé facile à lire ?
 - a. tout à fait en désaccord
 - b. plutôt en désaccord
 - c. plutôt en accord
 - d. tout à fait en accord
 - e. je ne sais pas.

8. Maintenant que vous avez lu ce dépliant, vous sentez-vous mieux outillé(e) pour faire des activités de lecture et d'écriture en famille ?
- tout à fait en désaccord
 - plutôt en désaccord
 - plutôt en accord
 - tout à fait en accord
 - je ne sais pas.
 - [Commentaire] : _____
9. Diriez-vous que les activités proposées dans le dépliant sont adaptées à l'âge de votre enfant ?
- oui
 - non, pourquoi ? _____
10. Diriez-vous qu'un tel dépliant est un bon outil pour vous aider à soutenir votre enfant en lecture et en écriture ?
- tout à fait en désaccord
 - plutôt en désaccord
 - plutôt en accord
 - tout à fait en accord
 - je ne sais pas.
 - [Commentaire] : _____
11. Parmi les suivants, cochez les 2 moyens qui vous rejoignent le plus pour vous informer sur la lecture et l'écriture :
- Affiche
 - Dépliant
 - Courriel
 - Capsules internet
 - publicité télévisée
 - formation aux parents
 - affiche
 - autre (29)
12. En terminant, avez-vous d'autres commentaires à formuler à l'égard de ce dépliant?
[Commentaire] : _____
13. Quel est le sexe de l'enfant concerné(e) par le dépliant ?
14. Quel est l'âge de l'enfant concerné par ce dépliant ?
15. Quel est le nom de l'établissement scolaire que votre enfant fréquente ?
16. Cette école (ou ce CPE) se situe sur le territoire de quelle commission scolaire ?
17. Pour répondre à ce questionnaire, êtes-vous allé(e) revoir le dépliant (sur papier ou sur internet) ?

**Q_E : Questionnaire aux intervenants en milieu scolaire
(maternelle 4 et 5 ans, première secondaire) :**

1. Pour vous diriger vers la bonne série de questions, indiquez à quel niveau vous enseignez :
 - a. Programme Passe-Partout
 - b. Maternelle 4 ans
 - c. Maternelle 5 ans
 - d. Secondaire

2. À quel mois de l'année avez-vous reçu ce dépliant?

3. La quantité de dépliants reçue était-elle adéquate pour le nombre d'élèves avec lesquels vous travaillez ?
 - a. Oui, j'ai eu juste assez de dépliants.
 - b. Non, j'ai manqué de dépliants.Commentaire : _____

4. Avez-vous distribué les dépliants aux élèves avec lesquels vous travaillez ?
 - a. Oui
 - b. Non
 - i. Pourquoi n'avez-vous pas distribué le dépliant à tous les élèves ?

5. Comment avez-vous perçu l'utilité des consignes accompagnant le dépliant ?

6. De quelle façon avez-vous remis le dépliant aux élèves ?
 - a. J'ai envoyé le dépliant par la poste.
 - b. J'ai placé le dépliant dans le sac de chaque élève.
 - c. J'ai remis le dépliant en main propre au parent de chaque élève
 - d. Le dépliant a été distribué lors d'une rencontre de parents
 - e. D'une autre façon : _____

7. Selon vous, y aurait-il une meilleure façon de distribuer les dépliants?
 - a. Oui
 - b. NonCommentaire : _____

8. Selon vous, est-ce que les parents ont reçu ce dépliant ?
 - a. Oui
 - b. non

9. Trouvez-vous important de parler du dépliant aux parents?
- Oui
 - Non
10. Comment percevez-vous votre rôle dans la distribution de ce dépliant ? Commentez au besoin.
- Pour moi, la distribution d'un tel dépliant va de soi.
 - Pour moi, la distribution d'un tel dépliant est une surcharge de travail ou ne relève pas de ma tâche.
- Commentaire : _____
11. Avez-vous lu ce dépliant ?
- Oui
 - Non
12. Diriez-vous qu'un tel dépliant est un bon moyen de sensibiliser une majorité de parents à la découverte de la lecture et de l'écriture en famille ?
- tout à fait en désaccord
 - plutôt en désaccord
 - plutôt en accord
 - tout à fait en accord
 - je ne sais pas.
 - [Commentaire] : _____
13. Parmi les suivants, cochez les 2 moyens qui vous semblent les plus pertinents pour informer les parents sur la lecture et l'écriture :
- Affiche
 - Atelier de formation pour les parents
 - Capsule vidéo sur internet
 - [Courriel
 - [Dépliant]
 - [Publicité télévisée]
 - [Autre]
14. Diriez-vous que le dépliant est un outil accessible à une majorité de parents pour favoriser la découverte de la lecture et de l'écriture en famille ?
- tout à fait en désaccord
 - plutôt en désaccord
 - plutôt en accord
 - tout à fait en accord
 - je ne sais pas.
 - [Commentaire] : _____

15. Quel est le nom de l'établissement où vous travaillez ? (Cette information sera gardée confidentielle.)
16. À quelle commission scolaire votre école appartient-elle ?
17. Pour répondre à ce questionnaire, êtes-vous allé(e) revoir le dépliant (sur papier ou sur internet) ?
18. En terminant, avez-vous d'autres commentaires à formuler à l'égard de cet outil ?

Q_G : Questionnaire aux éducateurs en service de garde :

1. Cette année (2013-2014), avez-vous reçu ce dépliant pour le distribuer aux parents des enfants qui fréquentent votre établissement ?
2. À quel mois de l'année avez-vous reçu ce dépliant?
3. La quantité de dépliants reçue était-elle adéquate pour le nombre d'enfants avec lesquels vous travaillez ?
 - a. Oui, j'ai eu juste assez de dépliants.
 - b. Non, j'ai manqué de dépliants.

Commentaire : _____

4. Avez-vous distribué les dépliants aux parents des enfants avec lesquels vous travaillez ?
 - a. Oui
 - b. Non
 - i. Pourquoi n'avez-vous pas distribué le dépliant à tous les élèves ?

5. De quelle façon avez-vous remis le dépliant aux élèves ?
 - a. J'ai envoyé le dépliant par la poste.
 - b. J'ai placé le dépliant dans le sac de chaque élève.
 - c. J'ai remis le dépliant en main propre au parent de chaque élève
 - d. Le dépliant a été distribué lors d'une rencontre de parents
 - e. D'une autre façon : _____

6. Selon vous, y aurait-il une meilleure façon de distribuer les dépliants?
 - a. Oui
 - b. Non

Commentaire : _____

7. Après la distribution, est-ce que les parents vous ont parlé du dépliant?
 - a. Oui
 - b. Non

Commentaire : _____

8. Comment percevez-vous votre rôle dans la distribution de ce dépliant ?
- Pour moi, la distribution d'un tel dépliant va de soi.
 - Pour moi, la distribution d'un tel dépliant est une surcharge de travail ou ne relève pas de ma tâche.
- Commentaire : _____
9. Diriez-vous qu'un tel dépliant est un bon moyen de sensibiliser une majorité de parents à la découverte de la lecture et de l'écriture en famille ?
- tout à fait en désaccord
 - plutôt en désaccord
 - plutôt en accord
 - tout à fait en accord
 - je ne sais pas.
 - [Commentaire] : _____
10. Parmi les suivants, cochez les 2 moyens qui vous semblent les plus pertinents pour informer les parents sur la lecture et l'écriture :
- Affiche
 - Atelier de formation pour les parents
 - Capsule vidéo sur internet
 - [Courriel
 - [Dépliant]
 - [Publicité télévisée]
 - [Autre]
11. Diriez-vous que le dépliant est un outil accessible à une majorité de parents pour favoriser la découverte de la lecture et de l'écriture en famille ?
- tout à fait en désaccord
 - plutôt en désaccord
 - plutôt en accord
 - tout à fait en accord
 - je ne sais pas.
 - [Commentaire] : _____

12. Cochez la case correspondant au groupe d'âge des enfants avec lequel vous travaillez en août / septembre 2013.

- poupons d'un an et moins
- enfants d'un an
- enfants de 2 ans
- enfants de 3 ans
- enfants de 4 ans

13. Quel est le nom du CPE où vous travaillez ? Cette information sera gardée confidentielle.

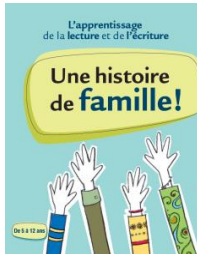
14. Sur le territoire de quelle commission scolaire votre CPE est-il situé ?

15. Pour pouvoir répondre à ce questionnaire, êtes-vous allés revoir le dépliant (sur papier ou sur internet) ?

- a. Oui
- b. Non

16. En terminant, avez-vous d'autres commentaires à formuler à l'égard de cet outil ?

Annexe 3 : Lettres d'invitation envoyées aux parents et aux enseignants



[Logo Commission scolaire]

[Date]

Objet : Évaluation de la distribution de dépliants visant à sensibiliser les parents à la lecture et l'écriture

Chers parents,

En début d'année scolaire, des **dépliants ont été distribués** afin de vous proposer des activités de lecture et d'écriture à faire à la maison avec vos enfants.

Nous avons besoin d'avoir votre opinion et vos idées pour les améliorer. Pour ce faire, nous vous invitons à répondre à un court questionnaire en ligne, disponible à l'adresse suivante : [hyperlien]

Nous vous encourageons à répondre à ce questionnaire d'ici le 20 mars, **que vous ayez reçu ou non le dépliant**. Il vous en prendra quelques minutes et vous pourrez participer au tirage d'un iPad mini^{MC} parmi l'ensemble des parents qui auront répondu au questionnaire en ligne. De plus, le Projet PRÉE procèdera à un tirage d'un iPad mini^{MC} parmi l'ensemble des parents de l'Estrie qui auront participé.

Merci de votre précieuse collaboration.

[Signature au choix de la commission scolaire]





[Logo Commission scolaire]

[Date]

Objet : Évaluation de la distribution de dépliants visant à sensibiliser les parents à la lecture et l'écriture

Chers enseignants,

Votre école a accepté de distribuer en début d'année scolaire des **dépliants** afin de sensibiliser les familles à l'importance des activités de lecture et d'écriture à la maison.

Le Projet PRÉE (*Partenaires pour la réussite éducative en Estrie*), qui a mis en place ces outils, souhaite évaluer l'efficacité de ces dépliants en collaboration avec des chercheurs de l'Université de Sherbrooke. Pour ce faire, nous vous invitons à répondre à un court questionnaire en ligne, disponible à l'adresse suivante : [hyperlien]

Nous vous encourageons à répondre à ce questionnaire d'ici le 20 mars, **que vous ayez reçu et distribué ou non le dépliant**. Il vous en prendra seulement quelques minutes. De plus, le Projet PRÉE procèdera à un tirage d'un iPad mini^{MC} parmi l'ensemble des enseignants de l'Estrie qui auront répondu au questionnaire.

Cette démarche contribuera à ajuster les mesures visant la réussite éducative en Estrie et, plus précisément, à soutenir les parents dans le développement de la lecture et de l'écriture chez leurs enfants.

Merci de votre précieuse collaboration.

[Signature au choix de la commission scolaire]

Annexe 4: Canevas d'entretien pour les groupes de discussion

SALUTATIONS ET PRÉSENTATIONS D'USAGE, PRISE DE CONTACT.

Expliquer le but de la rencontre :

- Recueillir les perceptions des parents sur l'intention, le contenu et la forme du dépliant.
- Recueillir leurs suggestions quant aux autres modes de sensibilisation pertinents par rapport à leurs besoins.

Expliquer le déroulement de la rencontre :

- A) Autorisations à signer et tirage d'un mini iPad^{MC}
- B) Moment de lecture du dépliant
- C) Discussion au cours de laquelle les participants sont invités à prendre la parole; il y aura un tour de table au besoin. La discussion se déroule en 3 parties :
 - a. Perceptions sur le message
 - b. Perceptions sur l'utilité de la démarche
 - c. Suggestions d'amélioration du dépliant et du mode de distribution

FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

Présenter et faire signer le formulaire de consentement. Indiquer que l'enregistrement audio ne sera pas utilisé par d'autres personnes que celles impliquées dans la recherche (2 assistantes, 3 profs).

FEUILLE DE PRÉSENCE POUR TIRAGE ET DONNÉES SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES

Présenter et faire circuler autour de la table avec les données socio-démo pour chaque participant : Établissement, âge et sexe des enfants concernés ainsi que le no. de téléphone.

CANEVAS D'ENTRETIEN

TEMPS	THÈMES	QUESTIONS (Chaque question est suivie d'une courte période d'échanges libre et d'un tour de table au besoin.)
± 15 min.	Introduction	<ul style="list-style-type: none"> • Présentation brève du groupe de discussion. • Tour de table, présentation des participants (nom, âges, enfants). • Signatures des formulaires de consentement. • 10 minutes pour prendre connaissance du dépliant.
± 45 min.	Identification du message et perception de son importance (15 min.)	1. Quel est le message contenu dans ce dépliant? ... <i>Si peu de réponses</i> : À quoi pensez-vous que ce dépliant sert? 1.1 Trouvez-vous ce message important ? <ul style="list-style-type: none"> • Pour quelle(s) raison(s) ?
	Perceptions sur l'utilité de la démarche (15 min.)	2. Avez-vous appris quelque chose de nouveau en lisant le dépliant? <ul style="list-style-type: none"> • Informations déjà connues... 3. En quoi ce dépliant peut-il être utile pour des parents? <ul style="list-style-type: none"> • Comment pourriez-vous l'utiliser : lecture unique, moments d'utilisation... <p style="text-align: center;"><i>Si ces éléments n'ont pas encore été abordés</i></p> 4. Que pensez-vous des suggestions et des conseils proposés? <ul style="list-style-type: none"> • Simples, utiles • Difficiles à comprendre, ...
	Suggestions d'amélioration du dépliant et du mode de distribution 10 min.	5. Auriez-vous des suggestions d'amélioration du dépliant? (contenu, forme) 6. Quel serait le meilleur moyen de distribuer ce type de dépliant?
± 15 min.	Ouverture	7. Que pensez-vous du dépliant comme moyen pour vous sensibiliser à l'importance de soutenir l'apprentissage de la lecture de vos enfants? 7.1 Quels seraient les autres moyens pertinents pour faire passer le message ? (rencontres de formation en classe, affiches, envoi de courriel, publicité télévisée, site internet, etc.) <p style="text-align: center;"><i>Selon le temps restant :</i></p> 8. Avez-vous des besoins particuliers pour mieux accompagner vos enfants dans le développement de la lecture et de l'écriture ? 9. Avez-vous des commentaires à ajouter? 10. Remerciements

Annexe 5 : Document présentant aux intervenants les consignes entourant la distribution des dépliants

DÉPLIANT EN LECTURE-ÉCRITURE

DE 0 À 5 ANS

Le Projet PRÉE a préparé ce document à l'attention des intervenantes et intervenants qui oeuvrent auprès des parents de la petite enfance, des groupes « Passe-partout » et du préscolaire 4 ans afin de soutenir la présentation du dépliant en lecture-écriture auprès d'eux.

Le contenu de ce dépliant a été élaboré avec la participation de conseillères pédagogiques en français, de la titulaire de la Chaire de recherche en lecture et en écriture de l'Université de Sherbrooke et de l'équipe du Projet PRÉE.



1 LE PROJET PRÉE S'INTÉRESSE À LA LECTURE

Les recherches sur le décrochage scolaire sont nombreuses à relever les liens étroits qui existent entre de faibles résultats en lecture et une probabilité élevée de décrocher.

Le recours à la lecture est également indispensable pour la poursuite aux études secondaires et postsecondaires, mais aussi pour participer pleinement à la société.

2 LES OBJECTIFS VISÉS PAR LE PROJET PRÉE

- Outiller tous les parents des enfants de la petite enfance tant francophones qu'anglophones en Estrie.
- Amener les parents à faire grandir le goût pour la lecture et de l'écriture chez leurs enfants en bas âge.
- Soutenir les parents dans l'accompagnement de leurs enfants face au développement du goût pour la lecture et l'écriture à la maison.
- Faire la promotion de la lecture et initier un mouvement positif sur l'importance accordée à la lecture auprès des enfants.

3 LA DÉMARCHE PROPOSÉE DANS LES CLASSES

- Présentez le dépliant lors de la première rencontre d'information aux parents, en début d'année scolaire.
- Racontez-leur l'importance de la lecture et son impact sur la réussite scolaire. Invitez-les à conserver le dépliant et à le relire de temps à autres. Rappelez-leur que chaque geste posé pour développer le goût de la lecture chez son enfant peut faire toute la différence.
- Dans la mesure du possible, si des parents sont absents, trouvez une occasion pour leur remettre le dépliant en main propre et misez sur la promotion de la lecture. Et surtout, ne remettez pas le dépliant dans le sac à dos sans aucune explication.



Pour obtenir une copie électronique du dépliant, visitez le www.reussiteeducativeestrie.ca

LIRE, C'EST UN CADEAU POUR LA VIE!

DÉPLIANT EN LECTURE-ÉCRITURE

DE 5 À 12 ANS

Le Projet PRÉE a préparé ce document à l'attention des directions d'école, des enseignants et enseignantes du préscolaire afin de soutenir la présentation du dépliant en lecture-écriture auprès des parents des élèves du préscolaire 5 ans.

Le contenu de ce dépliant a été élaboré avec la participation des conseillères pédagogiques en français des 4 commissions scolaires de l'Estrie, de la titulaire de la Chaire de recherche en lecture et en écriture de l'Université de Sherbrooke, du responsable du Centre de services éducatifs populaires du Haut-Saint-François et de l'équipe du Projet PRÉE.



1 LE PROJET PRÉE S'INTÉRESSE À LA LECTURE

Les recherches sur le décrochage scolaire sont nombreuses à relever les liens étroits qui existent entre de faibles résultats en lecture et une probabilité élevée de décrocher.

Le recours à la lecture est également indispensable pour la poursuite aux études secondaires et postsecondaires, mais aussi pour participer pleinement à la société.

2 LES OBJECTIFS VISÉS PAR LE PROJET PRÉE

- Outiller tous les parents des élèves du préscolaire et du primaire tant francophones qu'anglophones en Estrie.
- Amener les parents à faire grandir le goût pour la lecture chez leurs enfants du préscolaire et du primaire.
- Soutenir les parents dans l'accompagnement de leurs enfants face à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture à la maison.
- Faire la promotion de la lecture et initier un mouvement positif sur l'importance accordée à la lecture auprès des enfants.

3 LA DÉMARCHE PROPOSÉE DANS LES CLASSES

- Présentez le dépliant lors de la première rencontre d'information aux parents, en début d'année scolaire.
- Racontez-leur l'importance de la lecture et son impact sur la réussite scolaire. Invitez-les à conserver le dépliant et à le relire de temps à autres. Rappelez-leur que chaque geste posé pour développer le goût de la lecture chez son enfant peut faire toute la différence.
- Dans la mesure du possible, si des parents sont absents, trouvez une occasion pour leur remettre le dépliant en main propre et misez sur la promotion de la lecture. Et surtout, ne remettez pas le dépliant dans le sac d'école sans aucune explication.



Pour obtenir une copie électronique du dépliant, visitez le www.reussiteeducativeestrie.ca

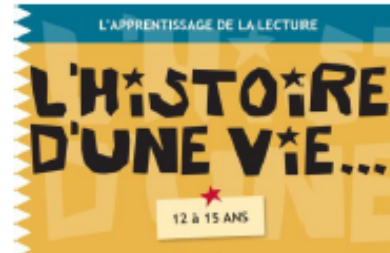
LIRE, C'EST UN CADEAU POUR LA VIE!

DÉPLIANT EN LECTURE

DE 12 À 15 ANS

Le Projet PRÉE a préparé ce document à l'intention des directions d'école, des enseignants et enseignantes de 1^{re} secondaire afin de soutenir la présentation du dépliant en lecture auprès des parents.

Le contenu du dépliant a été élaboré avec la participation des conseillers et conseillères pédagogiques en français des 4 commissions scolaires de l'Estrie, d'une professeure associée à la Chaire de recherche en lecture et en écriture de l'Université de Sherbrooke, du responsable du Centre de services éducatifs populaires du Haut-Saint-François et de l'équipe du Projet PRÉE.



1 LE PROJET PRÉE S'INTÉRESSE À LA LECTURE

Les recherches sur le décrochage scolaire sont nombreuses à relever les liens étroits qui existent entre de faibles résultats en lecture et une probabilité élevée de décrocher.

Le recours à la lecture est également indispensable pour la poursuite aux études postsecondaires mais aussi pour participer pleinement à la société.

2 LES OBJECTIFS VISÉS PAR LE PROJET PRÉE

- Outiller tous les parents des élèves du secondaire tant francophones qu'anglophones en Estrie.
- Amener les parents à faire grandir le goût pour la lecture chez leurs adolescents.
- Soutenir les parents dans l'accompagnement de leurs adolescents face à l'apprentissage de la lecture au quotidien.
- Faire la promotion de la lecture et initier un mouvement positif sur l'importance accordée à la lecture auprès des jeunes estriens.

3 LA DÉMARCHE PROPOSÉE AUPRÈS DES PARENTS

- Choisissez la personne clé pour remettre en main propre le dépliant lors de la première rencontre des parents des nouveaux élèves de 1^{re} secondaire en début d'année scolaire.
- Assurez-vous que le parent comprenne bien l'importance de la lecture et de son impact sur la réussite scolaire. Chaque geste posé pour développer le goût de la lecture chez son jeune peut faire toute la différence.
- Pour les parents absents, le Projet PRÉE privilégie l'envoi postal à une transmission du document de l'élève à ses parents. Votre support à titre de partenaire est essentiel à la réussite des objectifs visés par le Projet PRÉE.



Pour obtenir une copie électronique du dépliant, visitez le www.reussiteeducativeestrie.ca

LIRE, C'EST UN CADEAU POUR LA VIE!